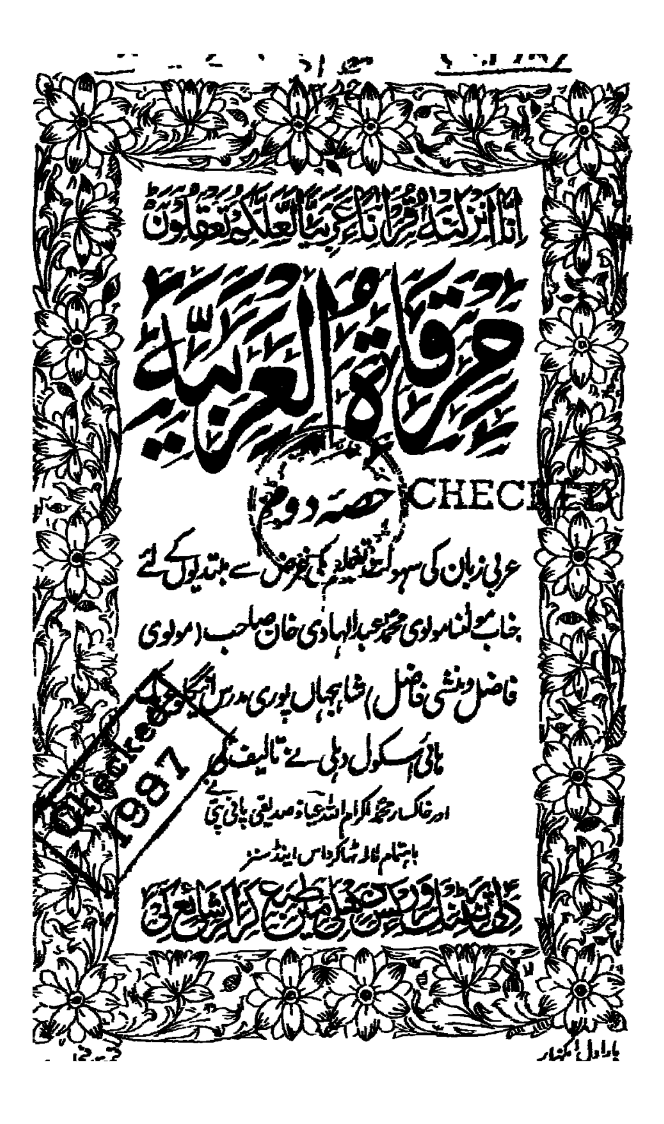


إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون

مرقاة العربية

حصہ دوم

عربی زبان کی سہولت تعلیم کی غرض سے مبتدیوں کے لئے

جناب مولانا مولوی محمد عبد الہادی خان صاحب (مولوی فاضل ومنشی فاضل) شاہجہاں پوری مدرس اینگلو [illegible] ہائی اسکول دہلی نے تالیف کی

اور خاکسار محمد اکرام اللہ عیاذ صدیقی پانی پتی نے

باہتمام لالہ ٹھاکر داس اینڈ سنز

دہلی پرنٹنگ ورکس دہلی میں طبع کرا کر شائع کی

فہرست مضامین

مرقاۃ العربیہ

مصنفہ مولانا مولوی عبدالہادی خاں صاحب

(مولوی فاضل و منشی فاضل)

یہ کتاب حسب ذیل چار حصوں پر منقسم ہے :-

حصۂ اول - صحیح ابواب ثلاثی مجرد ، فعل و فاعل ، مفعول بہ ، مبتدا خبر وغیرہ نہایت ابتدائی مسائل پر مشتمل ہے قیمت ۸ر

حصۂ دوم :- ابواب ثلاثی مزید کثیر الاستعمال ، ثلاثی مجرد غیر صحیح اور مسائل نحویہ حسب استعداد طالب علم پر مشتمل ہے قیمت ۸ر

حصۂ سوم - زیر طبع

حصۂ چہارم - زیر ترتیب

یہ کتاب حسب ذیل مقامات سے مل سکتی ہے :-

مولوی عبدالہادی خانصاحب (مصنف کتاب) مدرسہ امینیہ کشمیری دروازہ دہلی

الہلال بک ایجنسی شیراں والا گیٹ لاہور

حافظ عبدالغنی صاحب کتب خانہ رحیمیہ سنہری مسجد دہلی

عرضِ حال

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

نحمدہ اللہ العلی العظیم ونصلی علی رسولہ الکریم وعلی آلہ واصحابہ اجمعین

اس وقت تعلیم کے دو طریقے رائج ہیں۔ ایک قدیم کہ تجدید چاہتا ہے دوسرا جدید کہ اصلاح کا حاجتمند ہے۔ میں نے قدیم طریقے پر پڑھا اور جدید طریقے پر پڑھانا پڑا اور یوں تعلیم کا مسئلہ زیرِ غور آیا آخر ایک نیا اسلوب نکالا ہے جس کی یہ دوسری قسط ہے۔ میں نہیں چاہتا کہ اس کی کچھ ستائش کروں مگر حضرات معلمین اور متعلمین سے یہ درخواست کرنے کی جرأت کرتا ہوں کہ نگاہِ استحسان سے نہیں مگر نظرِ امتحان سے اس رسالہ کو محروم نہ رکھیں۔

میں نے اس مختصر رسالہ میں حتی الامکان کوشش کی ہے کہ عربی کے ابتدائی اسباق ایسی صورت سے مرتب کروں جس میں عربیت اور ترجمہ

صرف ونحو چاروں کی یکجائی تعلیم ہو لیکن سہولت اور مشق کے ساتھ

حصّۂ اول میں علم صرف کے مسائل میں سے صرف صحیح ابواب ثلاثی مجرد کا استعمال کیا گیا تھا اس میں ثلاثی مجرد غیر صحیح اور مزید فیہ کے ابواب کثیر الاستعمال کا اضافہ کیا گیا ہے۔ علم نحو کے متعلقہ مسائل میں بھی اضافہ کیا گیا ہے لیکن اعراب بالحرف اور غیر منصرف کا ذکر یہاں بھی مناسب نہیں سمجھا کہ طالب علم کیلئے ابھی اسکا سمجھنا مشکل ہے

غرض حتی الامکان کوشش کی ہے کہ کتاب سہل الحصول کثیر الوصول ہو اور تمام مدارس کے طلبہ کے لئے سرکاری ہوں یا دیسی یکساں مفید ہو۔ تفہیم مسائل میں صرف تعیین عنوان پر اکتفا کیا گیا ہے کہ اسقدر مختصر رسالہ میں اول تو تفصیل کی گنجائش کہاں ہے دوم مقدار تفصیل حسب اختلاف حالات متغیر بھی ہے یہ سلسلہ بھی خیال کا عکس ہے (اور جو کسی وجہ سے حصہ اول میں ظاہر نہیں کیا جا سکا) اسکی توضیح ضروری ہے۔

ہر عنوان کے متعلق کچھ تفصیل کرنا مدرس کا کام ہے یا صرفی گردان ہو تو مثالیں اسوقت پڑھائی جائیں جب صیغوں کی پوری شناخت اور گردان اچھی طرح محفوظ ہو جائے، تمام گردان کا بار ایکساتھ طالب علم پر نہ ڈالا جائے، جسکی سہل ترین صورت یہ ہے کہ اول صرف مذکر غائب کے تین صیغے ازبر کرائے جائیں جب انکی اچھی طرح مشق ہو جائے

اور طالب علم بلا تکان انکو شناخت کرنے لگ جائے، اور تمرین کا اضافہ کرلیا جائے وھلم جرا۔

طالب علم سے صیغہ کس طرح بنایا اصل میں کیا تھا تعلیل ہوکر کیا صورت اختیار کی، یاد کرانے کی ضرورت نہیں، اس سے، بجز اختلال دماغ، کسی مفید نتیجہ کی امید نہیں، کوئی نحوی مسئلہ ہو تو ایک قاعدہ کلیہ بتایا جائے اور سبق کی مثالوں سے اس کی تصدیق و توضیح کی جائے۔ ترجمہ خود طالب علم سے کرایا جائے اور فروگذاشت پر، صرفی ہو یا نحوی، امور معلومہ کا حوالہ دیا جائے غرض، مسئلہ پیش نظر کی اچھی طرح مشق کرادی جائے۔ اسی خیال سے کتاب کا حجم بھی بہت مختصر رکھا گیا ہے کہ جلد ختم کرنے کا خیال تیز روی پر مجبور نہ کرے۔

مجھے یقین ہے کہ اس طرح اگر دونوں حصے کافی توجہ کے ساتھ پڑھائے گئے تو طالب علم میں جس طرح یہ صلاحیت پیدا ہو جائے گی کہ وہ ابتدائی صرف و نحو اور معمولی ادب و ترجمہ پر قادر ہو جائے گا اسی طرح انگریزی مدارس کے طلبۂ جو اب تک عربی کے مذہبًا لازمی ہونے کے باوجود، تعلیمی مشکلات کی وجہ سے، عربی کو ناقابل حصول سمجھ کر، فارسی کو عربی پر ترجیح دیتے رہے ہیں، عربی سے اسقدر غیر مانوس نہ رہیں گے۔ واخر دعوانا ان الحمد للہ رب العالمین

ھادی
مدرسہ امینیہ کشمیری دروازہ دہلی

مورخہ ۲۰ اپریل سنہ ۱۹۲۴ء
مطابق ۲۰ شعبان سنہ ۱۳۴۲ھ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ اللہ العلی العظیم ونصلی علی رسولہ الکریم

رب یسر ولا تعسر وتمم بالخیر

جملہ اسمیہ

عَلِیْمٌ۔ بہت جاننے والا   شَرْبٌ۔ شرابی لوگ   حَامِلُ الْوَحْیِ۔ وحی لانے والا

اَسَدٌ۔ شیر   رَزَقَ۔ عطا کرنا   صَلَاحٌ۔ نیک بختی

عَائِدٌ۔ لوٹنے والا   مَاخُوْذٌ۔ گرفتار   مَسْلُوْبُ الْحَوَاسِّ۔ دیوانہ

حَوَاسٌّ۔ حاسّہ۔

اَللّٰہُ رَبُّنَا   مُحَمَّدٌ نَبِیُّنَا   اَللّٰہُ عَلِیْمٌ   اَلرَّسُوْلُ صَادِقٌ   اَللّٰہُ یَرْزُقُنِیْ اَلصَّلَاحَ   اَلْمَلَکُ حَامِلُ الْوَحْیِ   اَلرَّجُلُ کَرِیْمٌ   ھُوَ اَبِیْ   اَنَا طَالِبُ الْعِلْمِ   ھِیَ اُخْتُہٗ   اَلْمَرْاَۃُ مَحْبُوْسَۃٌ   ھُمْ شَرْبٌ   زَیْدٌ اَسَدٌ   ھَلِ الشَّبَابُ عَائِدٌ؟   شُرْبُ الْخَمْرِ مَمْنُوْعٌ   لُبْسُ الْحَرِیْرِ حَرَامٌ   اِبْنُہٗ مَتْرُوْکٌ   اَلْمَاءُ مَشْرُوْبٌ   اَلسَّارِقُ مَاخُوْذٌ   اَنَا ذَاھِبٌ فِی السَّفَرِ   ھُوَ مَسْلُوْبُ الْحَوَاسِّ   صَاحِبُ الْغَرَضِ مَجْنُوْنٌ   ھَلْ زَیْدٌ رَاجِعٌ مِنَ السَّفَرِ   ھُوَ غَافِلٌ عَنْکَ   نَحْنُ شُھُوْدٌ عَلٰی زَیْدٍ   سَیِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُھُمْ۔

ترجمہ کرو

اللہ لوگوں کا پالنے والا ہے محمد صلے اللہ علیہ وسلم سب لوگوں کے نبی ہیں وہ میری بہن ہے تو اُس کا بیٹا ہے زید طالب العلم ہے کیا خالد چور ہے؟ کیا وہ سب شرابی ہیں؟ کیا وہ جا رہا ہے؟ وہ عورت شریف ہے وہ مرد قید ہے فرشتہ وحی لانے والا ہے زید کا بیٹا شیر ہے کیا زید شہر سے لوٹنے والا ہے؟ کیا جوانی جانے والی ہے؟ اللہ سب لوگوں کو رزق دیتا ہے چور چھوٹا ہوا ہے پانی پینے کی چیز ہے شراب کا پینا حرام ہے ریشم کا پہننا منع ہے غضمند باؤلا ہوتا ہے وہ ایک عورت پاگل ہے ہم زید کے گواہ ہیں کیا تم بکر کی لڑکی ہو؟ تم اُس سے غافل ہو میں سفر میں جا رہا ہوں اُس کا نوکر چور ہے

الدرجة الثانية

اسم تفضیل

أَفْعَلُ أَفْعَلَانِ أَفْعَلُونَ أَفَاعِلُ

فُعْلَى فُعْلَيَانِ فُعْلَيَاتٌ فُعَلٌ

أَكْبَرُ۔ أَكَابِرُ۔ سب بڑے صَوَابٌ۔ درست أَسْخَىٰ۔ بہت سخی

هُدًى۔ طریقہ أَوْهَنُ۔ بہت کمزور عَنْكَبُوتٌ۔ مکڑی

سُكُوتٌ۔ خاموشی أَبْلَغُ۔ سب سے زیادہ حسب موقع أَبْخَلُ۔ بہت کنجوس

أَطْيَبُ۔ زیادہ اچھا أَلَذُّ۔ زیادہ مزیدار مَطَلٌ۔ ٹال مٹول

حَبْلُ الْوَرِيدِ۔ شہ رگ بَلِيَّةٌ۔ مصیبت مَآبٌ۔ انجام۔ واپسی

اَللّٰهُ أَكْبَرُ اَللّٰهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ. هُمْ أَكَابِرُ الْقَوْمِ أَحْسَنُ الْكَلَامِ كَلَامُ اللّٰهِ أَحْسَنُ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ (صلعم) هُنَّ أَحْسَنُ مِنْ أُخْتِهَا أَوْهَنُ الْبُيُوتِ بَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ أَظْلَمُ النَّاسِ أَبْخَلُ النَّاسِ عَفْوُ اللّٰهِ أَعْظَمُ هُوَ أَعْلَمُ النَّاسِ خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا اَلْإِنْسَانُ أَشْرَفُ الْخَلْقِ اَلسُّكُوتُ فِي بَعْضِ الْأَحْوَالِ أَبْلَغُ مِنَ الْكَلَامِ اَلْكُفَّارُ أَحْرَصُ النَّاسِ عَلَى الْحَيٰوةِ اَلْيَوْمُ أَقْصَرُ الْأَيَّامِ أَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللّٰهُ اَللَّيْلُ أَطْوَلُ اللَّيَالِي

أَفْضَلُكُمْ أَسْخَاكُمْ   اَلتُّفَّاحُ أَطْيَبُ الْفَوَاكِهِ   هٰذِهٖ إِحْدَى الْكُبَرِ
اَلْبِطِّيْخُ اَحْلٰى مِنَ الْعِنَبَةِ   اَلْعِنَبُ اَلَذُّ الْفَوَاكِهِ   اَلْفَرَسُ اَحْسَنُ
الْحَيَوَانَاتِ   اَلْعُذْرُ الْجَمِيْلُ اَحْسَنُ مِنَ الْمَطْلِ الطَّوِيْلِ   اَعْقَلُ النَّاسِ
اَعْذَرُهُمْ لِلنَّاسِ   طُوْبٰى لَكُمْ وَحُسْنُ مَاٰبٍ   وَنَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْ
حَبْلِ الْوَرِيْدِ   اَكْرَمُكُمْ اَتْقٰكُمْ۔

ترجمہ کرو

اللہ سب سے بڑا ہے   اللہ بہتر جانتا ہے   تم قوم کے بڑے ہو   سب سے اچھا کلام کلام
اللہ ہے   وہ اس سے بڑی ہے   سب سے اچھا رسول اللہ کا طریقہ ہے   وہ اپنی ماں
سے خوبصورت ہے   تم میں سب سے زیادہ بزرگ وہ ہے جو سب سے زیادہ پرہیزگار ہے
سب سے افضل سخی ہے   تم زیادہ جانتے ہو یا اللہ؟   اسکا گھر سب سے زیادہ کمزور ہے
وہ سب سے زیادہ ظالم ہے   اللہ کی مہربانی سب سے بڑی ہے   وہ سب سے زیادہ جاننے والا ہے
متوسط چال سب سے اچھی ہے   تو ہم سب میں افضل ہے   کسی وقت خاموشی بات کرنے سے
زیادہ فائدہ مند ہوتی ہے   تم مال پر سب سے زیادہ حریص ہو   آج کا دن سب سے زیادہ لمبا
دن ہے   آجکی رات سب سے چھوٹی رات ہے   میں تم سے بہت قریب ہوں   تمہارے
لئے خوشی اور اچھا انجام ہے   اونٹ بہت صابر جانور ہے   انگور سب سے لطیف میوہ ہے
یہ سب سے بڑی مصیبت ہے   انسان اشرف المخلوقات ہے

الدرجة الثالثة

صفتِ مشبہ

حَلِيْمٌ - بردبار	رَحْمٰنٌ - رحم کرنے والا	رَحِيْمٌ - رحم کرنے والا
غَيُوْرٌ - غیرتمند	اَحْمَرُ - سرخ رنگ مرد	حَمْرَاءُ - سرخ رنگ عورت
حَبِيْبٌ - دوست	عُرْيَانٌ - ننگا	مُرٌّ - کڑوا
شَرٌّ - برا	بَهَائِمُ بَهِيْمَةٌ - چوپایہ	صَعْبٌ - سخت
حُلْوٌ - میٹھا	سَكْرٰى - مست عورت	صِفْرٌ - خالی
قَرِيْنٌ - ساتھی	سُوْءٌ - برا	حِرْمَانٌ - محروم ہونا
اِنَاءٌ - برتن	لَوْنٌ - رنگ	اِمْتِنَانٌ - احسانمند ہونا

اَللّٰهُ غَفُوْرٌ حَلِيْمٌ　اَللّٰهُ رَحْمٰنٌ رَحِيْمٌ　اَاَنْتَ عَطْشَانُ؟　هُوَ رَجُلٌ
غَيُوْرٌ　اَنْتَ جَبَانٌ　هُوَ اَحْمَرُ اللَّوْنِ　هُمْ شُجَاعٌ　هِيَ حَمْرَاءُ
اَلسَّخِيُّ حَبِيْبُ اللّٰهِ　اِبْنُهُ عُرْيَانٌ　اَلْحَقُّ مُرٌّ　هُوَ شَرُّ النَّاسِ
اَلْاَمْرُ صَعْبٌ　اَلتُّفَّاحُ حُلْوٌ　سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ　اَللّٰهُ رَبُّنَا
اَلرَّجُلُ كَرِيْمٌ　اَلْفَرَسُ خَيْرُ الْبَهَائِمِ　هِيَ اِمْرَأَةٌ سَكْرٰى　اَلْاِنَاءُ
صِفْرٌ　كِتَابُكَ صَحِيْحٌ　اَللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ　اَلْاِثْمُ الْاَظْلَمُ
عَظِيْمٌ　اَللّٰهُ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ　اَنَا عَطْشَانُ جِدًّا　خَيْرُ الْخَزَائِنِ

كَلَامُ اللّٰهِ   اَلْحِرْمَانُ خَيْرٌ مِّنَ الْاِمْتِنَانِ   اَلْحَسَدُ قَرِيْنُ سَوْءٍ

ترجمہ کرو

اللہ معاف کرنے والا بردبار ہے

کیا وہ پیاسا ہے؟

وہ بزدل ہے

سخی اللہ کا دوست ہے

وہ ننگا ہے

تو سب سے زیادہ برا ہے

قوم کا سردار قوم کا خادم ہوتا ہے

گھوڑا بہترین چوپایہ ہے

برتن خالی ہے

شرک بڑا ظلم ہے

محروم رہ جانا احسان مند ہونے سے بہتر ہے

سب سے بہتر خدا کا کلام ہے

اللہ رحم کرنے والا ہے

میں ایک غیرت دار آدمی ہوں

تم سب بہادر ہو

بخیل اللہ کا دشمن ہے

سچی بات کڑوی ہوتی ہے

معاملہ مشکل ہے

وہ عورت شریف ہے

وہ مست عورت ہے

اللہ ہر بات پر قادر ہے

اللہ سننے والا جاننے والا ہے

حسد برا ساتھی ہے

ہم بہت پیاسے ہیں

الدرجة الرابعة

اسم مبالغہ

فَتَّاحٌ - کھولنے والا	تَوَّابٌ - بہت توبہ قبول کرنیوالا	قُدُّوسٌ - بہت پاک
کُبَّارٌ - بہت بڑا	جَبَّارٌ - بہت زیادہ جوڑنیوالا	صِدِّیقَةٌ - بہت سچی
وُدُوْدٌ - بہت دوستی کرنیوالا	هَلُوْعٌ - بہت گھبرانے والا	سِتْرٌ - چھپانا
فَضْلٌ - مہربانی کرنا	سِيَاحَةٌ - سفر کرنا	لُطْفٌ - مہربانی کرنا
غَيْبٌ - پوشیدہ بات	شَهَادَةٌ - ظاہر	مُتَعَالٌ - بہت بڑا
	قَهْرٌ - غلبہ پانا	رَافَةٌ - مہربانی کرنا

هُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيْمُ ۔ هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيْزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۔ اللّٰهُ تَوَّابٌ رَّحِيْمٌ ۔ وَمَكَرُوْا مَكْرًا كُبَّارًا ۔ وَاُمُّهٗ صِدِّيْقَةٌ ۔ وَهُوَ الْغَفُوْرُ الْوَدُوْدُ ۔ خُلِقَ الْاِنْسَانُ هَلُوْعًا ۔ اللّٰهُ سَتَّارُ الْعُيُوْبِ وَغَفَّارُ الذُّنُوْبِ ۔ اَلْجَمَلُ حَيَوَانٌ صَبُوْرٌ ۔ اللّٰهُ مِفْضَالٌ مِنْعَامٌ ۔ هُوَ رَجُلٌ كَذَّابٌ ۔ عَبْدُ اللّٰهِ رَجُلٌ سَيَّاحٌ ۔ نَصْرٌ مِّنَ اللّٰهِ وَفَتْحٌ قَرِيْبٌ ۔ هُوَ اللَّطِيْفُ الْخَبِيْرُ ۔ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيْرُ الْمُتَعَالُ ۔ اللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَّهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۔ اللّٰهُ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ

هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ   يَفْتَحُ بَيْنَنَا وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيْمُ   هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ

ترجمہ کرو

وہ بہت جاننے والا ہے   وہ زید سے زیادہ جاننے والا ہے   اللہ بہت رحم کرنیوالا ہے
وہ تم سے زیادہ رحم کرنے والا ہے   وہ بہت سچا ہے   تم اُس سے زیادہ سچے ہو
اللہ تعالی بہت معاف کرنیوالا محبت کرنے والا ہے   میں تم سے زیادہ معاف کرنیوالا
ہوں   اونٹ بڑا صابر ہے   اونٹ بڑا صابر جانور ہے   اللہ بہت مہربانی اور
اور انعام کرنے والا ہے   تم اُن سے زیادہ مہربانی کرنے والے ہو   تو بہت چھوٹی
ہے   وہ تجھ سے زیادہ چھوٹا ہے   میں سیر کرنیوالا آدمی ہوں   اللہ کی مدد اور
فتح قریب ہے   میں تم سے اُس سے زیادہ قریب ہوں   تم اُن سے زیادہ مدد
کرنے والے ہو   اللہ بہت مہربانی کرنے والا اور خبردار ہے   وہ اُس سے زیادہ
مہربانی کرنے والا ہے   اللہ تعالے ظاہر اور چھپی بات کا جاننے والا بہت بڑا اور
برتر ہے   اللہ تعالے سب سے زیادہ ظاہر اور چھپی بات کا جاننے والا سب سے
بڑا اور سب سے برتر ہے   وہ سب پر غالب ہے   وہ سب سے زیادہ غالب ہے

الدرجة الخامسة

نواسخ جملہ

حروف مشبہ بالفعل

إِنَّ - أَنَّ

بَطْشٌ ۔ گرفت	عَدُوٌّ ۔ دشمن	مُبِيْنٌ ۔ ظاہر ۔ کھلا ہوا
عَبَثٌ ۔ بیکار ۔ فضول	رُجُوْعٌ ۔ رَجْعٌ ۔ واپس لوٹنا ۔ واپس کرنا	غَنِيْمَةٌ ۔ لوٹ میں حاصل کرنا
كَنُوْدٌ ۔ ناشکرا	سِجِّيْنٌ ۔ دوزخ	نَعِيْمٌ ۔ نعمت
سِرٌّ ۔ بھید ۔ پوشیدہ بات	جَحِيْمٌ ۔ دوزخ	رَشَدٌ ۔ صلاحیت
شَانِئٌ ۔ رنج پہنچانیوالا	نَجْوٰى ۔ مشورہ	اَبْتَرُ ۔ رحمت سے دور
فُجَّارٌ ۔ فَاجِرٌ ۔ بدکار	عُسْرٌ ۔ تنگی	يُسْرٌ ۔ فراخی

إِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ عَزِيْزٌ ۔ إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيْدٌ ۔ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ ۔ إِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ ۔ إِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوْتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوْتِ ۔ إِنَّ أَحْسَنَ الْهُدٰى هُدَى مُحَمَّدٍ صلعم ۔ إِنَّ نَصْرَ اللّٰهِ قَرِيْبٌ ۔ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ ۔ إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِيْنٌ ۔ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ أَتْقٰكُمْ ۔ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۔ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنٰكُمْ عَبَثًا وَّأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُوْنَ ۔ وَاعْلَمُوْا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَأَنَّ لِلّٰهِ خُمُسَهٗ ۔ وَاعْلَمْ

اَنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ حَلِيْمٌ اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهٖ لَكَنُوْدٌ وَّاِنَّهٗ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيْدٌ
وَاِنَّهٗ عَلٰى ذٰلِكَ لَشَهِيْدٌ اِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيْرٌ اِنَّ الْاَبْرَارَ
لَفِيْ نَعِيْمٍ اِنَّ الْفُجَّارَ لَفِيْ جَحِيْمٍ اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُ اَلَمْ يَعْلَمُوْا
اَنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوٰهُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ عَلَّامُ الْغُيُوْبِ اِنِّيْ لَا اَمْلِكُ
لَكُمْ ضَرًّا وَّلَا رَشَدًا اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا اِنَّ كِتٰبَ
الْفُجَّارِ لَفِيْ سِجِّيْنٍ اِنَّهٗ عَلٰى رَجْعِهٖ لَقَادِرٌ

ترجمہ کرو

بیشک خدا قوت اور عزت والا ہے بیشک اُسکی گرفت بہت سخت ہے بیشک شرک بہت
بڑا گناہ ہے بیشک تمہارا وعدہ سچا ہے کیا تمہیں نہیں معلوم کہ بیشک خدا کی مدد قریب ہے
کیا تم نہیں جانتے کہ بیشک اللہ بڑا حکمت والا ہے؟ کیا تم سمجھتے ہو کہ میں بہت جانتا ہوں
بیشک نیک لوگ جنت میں ہونگے اور کفار دوزخ میں جان لو کہ بیشک خدائے تعالےٰ
تم سے واقف ہے جان رکھو کہ تم نے جو کچھ حاصل کیا ہے اسمیں اللہ کا پانچواں حصہ ہے
بیشک خدا ہر بات پر قادر ہے بیشک وہ اسپر قادر ہے جان لو کہ بیشک شیطان
تمہارا دشمن ہے بیشک اللہ کے نزدیک معزز وہ ہے جو زیادہ متقی ہے بیشک اللہ
کھلی چھپی باتوں کو جانتا ہے اللہ تعالیٰ بیشک تمام چھپی باتوں کو خوب جانتا ہے
کیا تم سمجھتے ہو کہ میں تمہارے نفع و ضرر کا مالک ہوں؟ بیشک سب سے بہتر طریقہ
رسول اللہ کا طریقہ ہے جان لو کہ اللہ کی مدد قریب ہے بیشک وہ سچا ہے
میں جانتا ہوں کہ وہ میرا دشمن ہے بیشک خدا ہمارے واپس کرنے پر قادر ہے مکڑی
کا گھر سب سے کمزور گھر ہے بیشک ہر تنگی کے ساتھ آسانی ہے۔

الدرجة السادسة

لٰكِنَّ لَيْتَ لَعَلَّ كَاَنَّ

شَبَابٌ - جوانی	اَعْجَازٌ عَجُزٌ - جڑ	بَخَعَ - ہلاک کرنا
نَخْلٌ - کھجور	بُنْيَانٌ - عمارت	خَاوِيَةٌ - گری ہوئی
رَصَّ - سیسہ پلانا	مُنْقَعِرٌ - گرا ہوا	وَلِيٌّ - دوست
قَيِّمٌ - صحیح	حَمِيْمٌ - گہرا	خَشْيَةٌ - خوف، خوف کرنا
	شَنَاعَةٌ - برائی	

مَا ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ وَلٰكِنْ اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ وَاللّٰهُ غَالِبٌ عَلٰى اَمْرِهٖ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ اِنَّ اللّٰهَ لَذُوْ فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُوْنَ لَيْتَ الشَّبَابَ عَائِدٌ لَعَلَّ اللّٰهَ يَرْزُقُنِي الصَّلَاحَ لَيْتَنِيْ شَهِدْتُ مَجْلِسَ النَّبِيِّ ﷺ لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ ثُمَّ بَعَثْنٰكُمْ مِّنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ كَاَنَّهُمْ بُنْيَانٌ مَّرْصُوْصٌ كَاَنَّهٗ وَلِيٌّ حَمِيْمٌ لَعَلَّكَ تَارِكٌ كَاَنَّهٗ هُوَ اِنْصَحْ زَيْدًا لَعَلَّهٗ يَرْجِعُ عَنْ اَفْعَالِهِ الشَّنِيْعَةِ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَّلٰكِنَّ النَّاسَ اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَّلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ وَمَا ظَلَمْنٰهُمْ وَلٰكِنْ ظَلَمُوْا اَنْفُسَهُمْ كَاَنَّهُمْ اَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ كَاَنَّهُمْ خُشُبٌ مُّسَنَّدَةٌ كَاَنَّهُمْ اَعْجَازُ نَخْلٍ مُّنْقَعِرٍ ذٰلِكَ الدِّيْنُ الْقَيِّمُ وَلٰكِنَّ اَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ

لَیْتَنِیْ قُتِلْتُ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰہِ   کَاَنَّ رَبَّکَ لَمْ یَخْلُقْ لِخَشْیَتِہٖ غَیْرَھُمْ

ترجمہ کرو

ہم نے کسی پر ظلم نہیں کیا لیکن تم خود اپنے اوپر ظلم کرتے ہو   اللہ ہر چیز پر قادر ہے
لیکن لوگ نہیں جانتے ہیں   اللہ تعالیٰ سب پر مہربانی کرتا ہے لیکن ہم شکر نہیں کرتے
ہیں   کاش! وہ نہ جاتا!   شاید اللہ اُسے نیک بختی عطا فرمائے   کاش! میں رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھتا!   تم موت کے بعد اُٹھائے جاؤ گے تاکہ تم شکر کرو
گویا کہ تم سیسہ پلائی ہوئی دیوار ہو!   گویا تم میرے گاڑھے دوست ہو!   تم شاید پڑھنا
چھوڑنے والے ہو؟   تم گویا وہی ہو!   اسے روکو شاید وہ اپنی حرکتوں سے باز آجائے
بادشاہ کسی پر ظلم نہیں کرتا لوگ خود ظلم کرتے ہیں   بیشک خدا کا وعدہ سچا ہے لیکن اکثر
لوگ سمجھتے نہیں ہیں   وہ گویا کہ میرا بھائی ہے   بیشک تمہارا خدا جاننے والا ہے
تم بیشک اپنے اوپر ظلم کرتے ہو   میں نے اُسکو روکا لیکن وہ اپنی بُری حرکتوں سے
باز نہ آیا   ہم نے تمہیں کھانے کو دیا مگر تم شکر نہیں کرتے ہو   وہ گویا بہت بڑا
عالم ہے   وہ گویا دیوانہ ہے   وہ سب اُس کے گاڑھے دوست ہیں
اسلام ہی سیدھا مذہب ہے لیکن لوگ سمجھتے نہیں ہیں   کاش! ہم خدا کی راہ
میں شہید ہو جاتے   خدا نے شاید تمہارے سوا کسی کو علم نہیں دیا   شاید اسکے
سوا خدا سے کوئی ڈرنے والا نہیں ہے۔

الدرجة السابعة

اسمائے اشارات

بَرِيَّةٌ - مخلوق　　تَوَانِي تَكَاسُل - سستی　　حُدُودٌ - حد

مَاوٰی - ٹھکانا　　صُحُفٌ صَحِيفَةٌ - کتاب　　كَفَرَةٌ - كَافِر - کافر

شِرْذِمَةٌ - جماعت　　فَجَرَةٌ - فاجر - بدکار　　يَمِينٌ - داہنا ہاتھ

بَلِيَّةٌ - بلا　　نَاقَةٌ - اونٹنی　　اٰيَةٌ - اٰيَاتٌ - نشانی

ضِيْزٰی - ظالمانہ　　جَحَدَ - انکار کرنا

فَذٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ　اُولٰٓئِكَ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّاَجْرٌ كَبِيْرٌ　اُولٰٓئِكَ هُمْ خَيْرُ

الْبَرِيَّةِ　اِنَّ هٰذَا لَهُوَ الْحَقُّ الْمُبِيْنُ　تِلْكَ حُدُوْدُ اللّٰهِ فَلَا تَقْرَبُوْهَا

اِنَّ هٰذَا لَفِي الصُّحُفِ الْاُوْلٰى　اِنَّ هٰٓؤُلَآءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيْلَةٌ　اُولٰٓئِكَ هُمْ

شَرُّ الْبَرِيَّةِ　ذٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرٰىةِ　مَا تِلْكَ بِيَمِيْنِكَ يَا مُوْسٰى!

اُولٰٓئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ　ذٰلِكَ الدِّيْنُ الْقَيِّمُ　تِلْكَ بَلِيَّةٌ عُظْمٰى

هٰذِهٖ اِحْدَى الْكُبَرِ　هٰذِهٖ نَاقَةُ اللّٰهِ لَكُمْ　تِلْكَ اِذًا قِسْمَةٌ ضِيْزٰى

وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوْا بِاٰيَاتِنَا　مَا هٰذِهِ التَّوَانِي وَالتَّكَاسُلُ فِيْ اَمْرِ اللّٰهِ؟

اُولٰٓئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوْٓءُ الدَّارِ　اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ　تِلْكَ

بِتِلْكَ وَهٰذِهٖ زِيَادَةٌ　اُولٰٓئِكَ مَاْوٰىهُمُ النَّارُ　ذٰلِكَ جَزَآؤُهُمْ جَهَنَّمُ

ترجمہ کرو

وہی تمہارا خدائے برحق ہے
وہی لوگ تمام مخلوق سے بہتر ہیں
یہ اللہ کی بنائی ہوئی حدیں ہیں انکے قریب جاؤ
یہ ایک حقیر ہدیہ ہے
وہی تمام مخلوق سے بدتر ہیں
اے زید! یہ تمہارے ہاتھ میں کیا ہے
یہ سیدھی بات ہے
یہ بھی بڑی مصیبتوں میں سے ایک ہے
اور یہ کفار ہماری نشانیوں کا انکار کرتے ہیں
تعلیم میں یہ لاپروائی اور سستی کیسی ؟
اُن کا بدلہ دوزخ ہے
یہ بدلا اور یہ مزید
یہ صحیح کتاب ہے

انہیں لوگوں کے لئے مغفرت اور اجرِ عظیم ہوگا
بیشک یہی قرآن خدا کی کتاب ہے
بیشک یہ بات قرآن میں موجود ہے
وہ سب بیشک ایک حقیر جماعت ہیں
اُن کی یہی نشانی میں جانتا ہوں
اُن کی یہی حالت ہے
یہ تو ایک بڑی مصیبت ہے
یہ اللہ کا حکم ہے تمہارے لئے
یہ تو بُری بات ہے
اُنہیں پر لعنت اور پھٹکار ہے
اُن کا ٹھکانا جنّت ہے
حامد! یہ کیا بات ہے
یہ اُس کی ٹوپی ہے

الدرجة الثامنة

اسمائے موصولات

مُبْصِرًا - دیکھنے والا	کَسْبٌ - حاصل کرنا	مُحِيْطٌ - گھیرے ہوئے
خُسْرٌ - نقصان اٹھانا	عُقْبٰی - انجام	اَغْلَالٌ - غُلٌّ - طوق
مَشْئَمَةٌ - نحوست والے	اَعْنَاقٌ - عُنُقٌ - گردن	لِيْنَةٌ - درخت
غُرُوْرٌ - دھوکا	اُصُوْلٌ - اَصْلٌ - جڑ	رَيْبٌ - شک
حَبْطٌ - ضائع ہوجانا	مَتَاعٌ - پونجی	

اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ بِمَا يَفْعَلُوْنَ ۞ اَللّٰهُ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ الَّيْلَ لِتَسْكُنُوْا فِيْهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۞ وَاللّٰهُ بِمَا يَعْمَلُوْنَ مُحِيْطٌ ۞ وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ ۞ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا هُمْ اَصْحٰبُ الْمَشْئَمَةِ ۞ مَا قَطَعْتُمْ مِّنْ لِّيْنَةٍ اَوْ تَرَكْتُمُوْهَا قَآئِمَةً عَلٰۤى اُصُوْلِهَا فَبِاِذْنِ اللّٰهِ ۞ وَمَنْ كَفَرَ فَاِنَّ رَبِّيْ غَنِيٌّ كَرِيْمٌ ۞ وَلَهٗ مَا سَكَنَ فِي الَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ۞ اِنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُوْرِ ۞ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ صَدَقَنَا وَعْدَهٗ ۞ اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُوْنَ ۞ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ فَحَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ ۞ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُوْنَ ۞ ذٰلِكَ جَزَآؤُهُمْ جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوْا ۞ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا بَعْضُهُمْ اَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۞ مَا عِنْدَ اللّٰهِ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ ۞ اَلَاۤ اِنَّ لِلّٰهِ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ ۞ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ   أُولٰئِكَ مَأْوَاهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ   أُولٰئِكَ
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ   أُولٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَ
أُولٰئِكَ الْاَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ   مَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا اِلَّا مَتَاعُ
الْغُرُورِ   وَمَا هٰذِهِ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا اِلَّا لَهْوٌ وَّلَعِبٌ   ذٰلِكَ
الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ   وَمَا ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ بِعَزِيزٍ

ترجمہ کرو

بیشک اللہ خوب جانتا ہی جو کچھ تم کرتے ہو   خدا وہی ہی جس نے تمہارے لئے رات دن بنائے ہیں
اللہ جو کچھ تم عمل کرتے ہو اسپر حاوی ہی   کفار کو عنقریب معلوم ہو جائیگا کہ جنت کسکے لئے ہی
تم عنقریب جان لوگے کہ میں کون ہوں   جن لوگوں نے کفر کیا وہی دوزخ میں داخل ہونگے
جو کچھ تم نے کیا ہی وہ خدا کے حکم سے ہی   جو کفر کرتا ہی خدا اُس سے مستغنی ہی   جو کوئی سچ
بولتا ہی وہ جنت میں جائیگا   رات دن میں جو کچھ ہے خدا ہی کے لئے ہی   عنقریب قبر
میں جو کوئی ہی وہ اٹھایا جائیگا   اُس خدا کا شکر ہے جس نے ہمیں رزق دیا   اُس خدا
کا شکر ہے جسنے ہمیں پیدا کیا   جنہوں نے کفر کیا اُن پر لعنت ہی   یہ وہی لوگ ہیں جنہوں نے
خدا کی نشانیوں کا کفر کیا   اُن کی جزا جہنم ہے اُنکے کفر کی وجہ سے   جن لوگوں نے کفر
کیا وہ ایک دوسرے کے دوست ہیں   جو کچھ میرے پاس ہی وہ بہت اچھا ہی   ہاں! جو
کوئی زمین و آسمان میں ہی وہ خدا کا ہی   خدائے پاک زمین و آسمان کا مالک ہی   جو کچھ تم
کرتے ہو اللہ اُسے جانتا ہی   یہ کتاب ہی اسمیں کسی قسم کا کوئی شک نہیں   یہ کچھ خدا کے
لئے مشکل نہیں ہی   یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے نفسوں کو ہلاک کیا۔

الدَّرَجَةُ التَّاسِعَةُ

ما۔ لا (مشابہ بلیس)

لَمْحُ الْبَصَرِ ۔ پلک کا جھپکنا   ضَنِيْنٌ ۔ بخیل   حَفِيْظٌ ۔ محافظ

عِصْمَةٌ ۔ بچانا   خَرْصٌ ۔ اٹکل کرنا   حَيَوَانٌ ۔ زندگی

مَا هٰذَا بَشَرًا   مَا أَنَا بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيْدِ   مَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُوْلٌ

مَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ   مَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ

بِوَكِيْلٍ   مَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُوْنٍ   مَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِيْنٍ

مَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيْمٍ   مَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيْظٍ   مَا النَّصْرُ

إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ إِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ   مَا لَهُمْ مِنَ اللّٰهِ مِنْ

عَاصِمٍ   مَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللّٰهِ رِزْقُهَا   مَا لَهُمْ

بِذٰلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُوْنَ   مَا هٰذِهِ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا إِلَّا

لَهْوٌ وَلَعِبٌ ۔ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ   مَا مِنْ إِلٰهٍ إِلَّا اللّٰهُ

الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ   وَمَا ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ بِعَزِيْزٍ   وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ

مَعْلُوْمٌ   لَا رَجُلٌ غَافِلًا عَنْكَ   لَا أَمَةٌ غَائِبَةً   لَا شَيْءٌ غَائِبًا

عَنِّيْ   لَا عَبْدٌ هَارِبًا   لَا رَجُلٌ غَائِبًا   لَا شَيْءٌ لَدَيَّ

ترجمہ کرو

میں کسی پر ظلم کرنے والا نہیں ہوں۔
قیامت کا وقت پلک جھپکاتے یا اس سے بھی زیادہ قریب ہے۔
تمہارا رسول دیوانہ نہیں ہے
اسلام شیطان مردود کا قول نہیں ہے
مدد اسی کے پاس سے ہے۔
دنیا میں جو کوئی ہے اس کا رزق خدا کے ذمہ ہے۔
اللہ قدرت والا حکمت والا ہے
دنیاوی زندگی لہو ولعب ہے۔
یکتا۔ غالب۔ خدا کے سوا کوئی عبادت کے قابل نہیں۔
کوئی مرد غیر حاضر نہیں ہے
تم سے کوئی ڈرانے والا نہیں ہے

محمد صلی اللہ علیہ وسلم ایک رسول ہی تھے
تم ان پر گواہ نہیں ہو
میں حق بات پر بخیل نہیں ہوں
میں تمہارا وکیل نہیں ہوں
کافروں کو خدا سے بچانے والا کوئی نہیں۔
کافروں کو اسلام کے متعلق کچھ معلوم نہیں۔
وہ صرف اٹکل کرتے ہیں
صرف اخروی زندگی زندگی ہے۔
یہ خدا کے نزدیک کچھ مشکل نہیں
تم سے کوئی غافل نہیں ہے۔
کوئی غلام بھاگنے والا نہیں ہے۔
میرے پاس کوئی چیز نہیں ہے۔

الدرجة العاشرة

لائے نفی جنس

قَيُّوْمٌ - واجب الوجود	قَرِيْنٌ - ساتھی	عَدْوٰی - چھوت چھات
اِنْجَازٌ - وفاء عہد	طِيَرَةٌ - بدشگونی	مَرْبُوْطٌ - مشروط
اِكْرَاهٌ - زبردستی	دَيْنٌ - قرض	مَبْسُوْطٌ - لمبے چوڑے
ضِدٌّ - مخالف	نِدٌّ - مثل	

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ   لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ
اَللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ   هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ
لَا اِكْرَاهَ فِي الدِّيْنِ   لَا عَدْوٰى وَلَا طِيَرَةَ   اِنَّنِيْ اَنَا اللّٰهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا
اَنَا فَاعْبُدْنِيْ   اِلٰهُكُمْ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ، لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ   شَهِدَ اللّٰهُ
اَنَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ   لَا خَيْرَ فِيْ وَعْدٍ مَّبْسُوْطٍ وَّاِنْجَازٍ مَّرْبُوْطٍ
لَا نِدَّ لَهٗ وَلَا ضِدَّ   لَا مَالَ لَهُمْ وَلَا اَوْلَادَ   لَا رَاحَةَ مَعَ الْحَسَ
لَا قَرِيْنَ كَحُسْنِ الْخُلُقِ   لَا فَقْرَ اَشَدُّ مِنَ الْجَهْلِ   لَا كَرَامَةَ
لِكَاذِبٍ   لَا عِلْمَ لِيْ بِهٖ   لَا سَبِيْلَ اِلَى الْمَعْرِفَةِ   لَا رَجُلَ فِي الدَّارِ
وَلَا امْرَاَةٌ   لَا اَخَ لِيْ وَلَا اُخْتٌ   لَا اَبَ لَهَا وَلَا اُمٌّ   لَا اِبْنَ
لَهٗ وَلَا بِنْتٌ   لَا دِرْهَمَ لَهَا وَلَا دِيْنَارٌ   لَا عَبْدٌ غَائِبٌ وَلَا اَمَ

لا دین لہٗ علینا   لا راحۃ لی ولا قرار

ترجمہ کرو

خدا کے سوا کوئی عبادت کے قابل نہیں
خدا کی ذات ہی زندہ اور قادر ہے
اسلام میں نہ چھوت ہے نہ بدفالی
لمبے چوڑے وعدے اور وفا نہ کرنے میں
کوئی بھلائی نہیں۔
نہ میری اولاد ہے نہ میرے پاس مال ہے
علم سے اچھی کوئی دولت نہیں
جاہل کو کسی قسم کی راحت نہیں
جھوٹے کی کوئی عزت نہیں۔
دوزخ سے بچنے کی کوئی صورت نہیں
نہ اس کا کوئی دوست ہے نہ بھائی
نہ میرے پاس روپیہ ہے نہ پیسہ
ہمارا ان پر کوئی قرض نہیں

بیشک محمد اللہ کے رسول اور بندے ہیں
کسی پر دین کے بارے میں کوئی جبر نہیں
بیشک صرف وہی خدا ہے اس کے سوا
کوئی عبادت کا مستحق نہیں۔
خدا کا نہ کوئی ہمسر ہے نہ مخالف۔
حاسد کو کوئی راحت نہیں ہے۔
اچھے اخلاق سے بہتر کوئی ساتھی نہیں
انہیں ہم سے متعلق کوئی علم نہیں
سچے سے زیادہ کوئی عزت والا نہیں
گھر میں نہ کوئی مرد ہے نہ کوئی عورت
نہ اس کی ماں ہے نہ باپ
نہ کوئی مرد غیر حاضر ہے نہ کوئی عورت
نہ اسے آرام ہے نہ قرار

الدرجة الحادية العشرة

إِيَابٌ - واپسی　خَزَائِنُ - خَزِيْنَةٌ - خزانہ　اُخَرُ - دوسرا

ذَمٌّ - برا ہونا　مَصِيْرٌ - واپسی　خَذَلَانٌ - بے یار و مددگار ہونا

اَعْيُنٌ - عَيْنٌ - آنکھ　تَضَرُّعٌ - عاجزی　خِيْفَةٌ - خوف

جَهْرٌ - زور سے آواز کرنا　غُدُوٌّ - صبح　اٰصَالٌ - اَصِيْلٌ - شام

نَصْبٌ - کھڑا ہونا　سَطْحٌ - بچھانا

اِنَّ رَبِّیْ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ حَفِیْظٌ　اِنَّکَ جَامِعُ النَّاسِ لِیَوْمٍ لَّا رَیْبَ فِیْهِ

اِنَّ اِلَیْنَا اِیَابَهُمْ　اِنَّ عَلَیْنَا حِسَابَهُمْ　اِنْ مِّنْ شَیْءٍ اِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهٗ

هَلْ جَزَاءُ الْاِحْسَانِ اِلَّا الْاِحْسَانُ؟　لَا تَجْعَلْ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَتَقْعُدَ

مَذْمُوْمًا مَّخْذُوْلًا　فَاذْکُرُوْنِیْ اَذْکُرْکُمْ وَاشْکُرُوْا لِیْ وَلَا تَکْفُرُوْنِ

اَللّٰهُ رَبُّنَا وَرَبُّکُمْ لَنَا اَعْمَالُنَا وَلَکُمْ اَعْمَالُکُمْ لَا حُجَّةَ بَیْنَنَا وَبَیْنَکُمْ اَللّٰهُ یَجْمَعُ

بَیْنَنَا وَاِلَیْهِ الْمَصِیْرُ　فَاصْبِرْ لِحُکْمِ رَبِّکَ فَاِنَّکَ بِاَعْیُنِنَا　وَاذْکُرْ رَّبَّکَ فِیْ

نَفْسِکَ تَضَرُّعًا وَّخِیْفَةً وَّدُوْنَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْاٰصَالِ

رَاْسُ الْحِکْمَةِ مَخَافَةُ اللّٰهِ　کَلَامُ اللّٰهِ دَوَاءُ الْقَلْبِ　اَلْاِنْتِقَامُ عَدْلٌ

وَالتَّجَاوُزُ فَضْلٌ　لَیْتَ زَیْدًا رَاجِعٌ　اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ یُسْرًا اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ

یُسْرًا　اَفَلَا یَنْظُرُوْنَ اِلَی الْاِبِلِ کَیْفَ خُلِقَتْ وَاِلَی السَّمَاءِ کَیْفَ رُفِعَتْ

وَاِلَی الْجِبَالِ کَیْفَ نُصِبَتْ وَاِلَی الْاَرْضِ کَیْفَ سُطِحَتْ　مَا مَحْمُوْدٌ بِذَاهِبٍ

مَا خَالِدٌ صَدِيقًا مُخْلِصًا لَا رَجُلٌ غَافِلًا عَنْكَ ۔ مَا هِنْدٌ اُخْتَ زَيْدٍ
لَا شَيْءٌ غَائِبٌ عَنِّي لَا عَبْدٌ هَارِبًا لَا شَيْءَ حَاصِلٌ لَهُ لَا صَدِيقٌ
مُخْلِصًا مَا هِيَ بِنْتِي مَا عَلِيٌّ اِبْنَ حَامِدٍ

ترجمہ کرو

بیشک میرا خدا اسپر قادر ہے
تو ہی لوگوں کا جمع کرنے والا ہی
خدا کے پاس ہر چیز کے خزانے ہیں
خدا کے پاس ہماری واپسی ہوگی اور اسی کے
پاس ہمارا حساب ہوگا۔
خدا کو یاد کرو وہ تمہیں یاد کرے گا۔
صبر کرو خدا ہم کو دیکھتا ہے
خدا کا خوف حکمت کی جڑ ہے
سختی کے ساتھ نرمی اور نرمی کے ساتھ تنگی ہی
اونٹ کو دیکھو کس طرح پیدا کیا گیا ہے
محمود آنے والا نہیں ہی
کوئی آدمی مجھ سے دور نہیں ہی
محمود خالد کا لڑکا نہیں ہے

وہ اس پر محافظ ہے۔
قیامت کے دن میں کوئی شک نہیں ہی
کیا احسان کا بدلہ احسان کے سوا ہی؟
خدا کے سوا کسی اور کو معبود نہ بناؤ
خدا کا شکر کرو وہ تمہیں زیادہ دیگا
خدا کو صبح و شام عاجزی سے یاد کرو
قلب کی دوا اللہ کا ذکر ہے
بدلہ لینا عدل ہے اور معاف کرنا فضل ہے
بکر سچا دوست نہیں ہی
ہندہ بکر کی ماں نہیں ہے
کوئی لونڈی موجود نہیں ہے
اس کا کوئی دوست نہیں ہی

الدرجة الثانية عشرة

مضاعف

مفعول مطلق

صَبٌّ - گرانا - برسانا	حُلُولٌ - اترنا	تُرَاثٌ - ورثہ
شَقٌّ - پھاڑنا	بَوَارٌ - ہلاکی	جَمٌّ - شدید
سَوْطٌ - نوع	فَتٌّ - ٹکڑے ٹکڑے کرنا	مَوَازِيْنُ - وزن
مِرْصَادٌ - کمینگاہ	حَتٌّ - اکھاڑ دینا	اُمٌّ - ٹھکانا
هَمٌّ - قصد کرنا	ضَلَالَةٌ - گمراہ ہونا	هَاوِيَةٌ - دوزخ
بَسْطٌ - پھیلانا	اَخْذٌ - پکڑنا	مَنٌّ - احسان جتانا
كَفٌّ - روکنا	قَرَارٌ - ٹھنڈا ہونا	نَبَاءٌ - خبر

إِنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ثُمَّ شَقَقْنَا الْاَرْضَ شَقًّا فَتَّهُمُ اللهُ فَتًّا وَحَتَّهُمُ
اللهُ حَتًّا إِنَّ رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قَدْ ضَلَّ ضَلَالًا
بَعِيدًا فَاَخَذْنَاهُمْ اَخْذَ عَزِيزٍ مُقْتَدِرٍ جَلَّ جَلَالُهُ وَعَمَّ نَوَالُهُ
إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا قَرَّ اللهُ عَيْنَكَ اَخَذَهُمْ اَخْذَ الرَّابِيَةِ
عَزَّ مَنْ قَنِعَ وَذَلَّ مَنْ طَمِعَ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ
بَلَغَ زَيْدٌ مَبْلَغًا مَرَرْتُ بِزَيْدٍ حَلُّوا دَارَ الْبَوَارِ اَمَّا مَنْ
خَفَّتْ مَوَازِيْنُهُ فَاُمُّهُ هَاوِيَةٌ لَا تَمُنُّوا بَلِ اللهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ

فِرُّوْا مِنَ الْمَجْذُوْمِ كَمَا تَفِرُّ مِنَ الْأَسَدِ   نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُمْ بِالْحَقِّ
الدَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلِهِ   وَالدَّالُّ عَلَى الشَّرِّ كَفَاعِلِهِ   الْجَنَّةُ لِلْأَبْرَارِ
وَالنَّارُ لِلْفُجَّارِ   تَأْكُلُوْنَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا وَتُحِبُّوْنَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا   قَدْ ضَلَّ
ضَلَالًا بَعِيْدًا   فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ
اُذْكُرُوْا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَنْ يَّبْسُطُوْا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ
أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ۔

ترجمہ کرو

خدا نے خوب پانی برسایا اور اس سے خوب زمین شق ہوئی   خدا انہیں برباد کرے اور انکی
شوکت نہ توڑے   خدا گمراہوں کو خوب جاننے والا ہے   وہ لوگ سخت گمراہ ہو گئے
اللہ نے ان کو خوب گرفت کیا   اس کی قدرت بڑی ہے اور اس کی بخشش عام ہے
انہوں نے دروازہ اچھی طرح کھول دیا   خدا اسکی آنکھ ٹھنڈی کرے   وہ لوگ بری
طرح گرفتار ہوئے   قانع عزت والا اور طامع ذلیل ہوتا ہے   انہوں نے اسے بہت
اچھا قصہ سنایا   ہم نے بڑا مرتبہ پایا   ہم خالد کے پاس سے گذرے   وہ ایک
عورت ہلاکی کی جگہ اتری   جس کا وزن ہلکا ہوگا اسکی جگہ دوزخ ہے   احسان
نہ جتاؤ بلکہ شکر کرو   جذامی سے اس طرح بھاگو جیسے شیر سے   ہم تمہیں ان کا
قصہ ٹھیک ٹھیک سناتے ہیں   نیک بات بتانیوالا ایسا ہی ہے جیسے کرنیوالا   اور
بری بات بتانے والا ایسا ہے جیسے کرنیوالا   زید نے مجھے مسجد کا راستہ بتایا   نکتہ موجود
کے لیے ہو نہ غیر موجود کے لئے   میراث خوب لقمہ تر سمجھکر کھاتے ہیں   تم نے سخت
غلطی کی   انہوں نے بھاگنے کا ارادہ کیا   اپنا ہاتھ ان سے روکو

الدرجة الثالثة عشر

نمونہ

مفعول فیہ

قِرَاءَةٌ - پڑھنا   سُيُوْفٌ - سَيْفٌ - تلوار   سُؤَالٌ - مانگنا

سِنَةٌ - اونگھ   السَّاعَةُ - قیامت   نَوْمٌ - نیند

ذَنْبٌ - گناہ   اَنْكَالٌ - عذاب   عَتِيْدٌ - حاضر

رَقِيْبٌ - محافظ   رَجْفٌ - زلزلہ ہونا   ظِلَالٌ - ظِلٌّ - سایہ

وَجْفٌ - ڈرنا

اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِيْ خَلَقَ   يَسْئَلُ اَيَّانَ يَوْمُ الدِّيْنِ   يَسْئَلُوْنَكَ عَنِ
السَّاعَةِ اَيَّانَ مُرْسٰهَا   يَوْمَ لَا يُسْئَلُ عَنْ ذَنْبِهٖ اِنْسٌ وَّلَا جَانٌّ   وَاللّٰهُ
مِنْ وَّرَائِهِمْ مُّحِيْطٌ   مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ اِلَّا لَدَيْهِ رَقِيْبٌ عَتِيْدٌ   يَوْمَ
لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا   يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُوْنَ فِيْهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ
تِلْكَ اِذًا قِسْمَةٌ ضِيْزٰى   وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهٖ وَهُوَ اللَّطِيْفُ الْخَبِيْرُ
اَلْعَدْلُ عِنْدَ كِرَامِ النَّاسِ مَقْبُوْلٌ   كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِيْ شَانٍ   اَلْجَنَّةُ تَحْتَ
اَقْدَامِ اُمَّهَاتِكُمْ   وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ   اَللّٰهُ
اَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهٗ   اَوْلِيَائِيْ تَحْتَ قَبَائِيْ لَا يَعْرِفُهُمْ غَيْرِيْ
اٰدَمُ وَمَنْ دُوْنَهٗ تَحْتَ لِوَائِيْ   اَلْجَنَّةُ تَحْتَ ظِلَالِ السُّيُوْفِ   وَلَلْاٰخِرَةُ

سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ   اِنَّ الدُّنْيَا اَنَّكَا لَاَوْحٰى لَهَا يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ تَتْبَعُهَا الرَّادِفَةُ
قُلُوْبٌ يَّوْمَئِذٍ وَّاجِفَةٌ اَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ   فَاَخَذْنَاهُمْ اَخْذَ عَزِيْزٍ
مُّقْتَدِرٍ   يَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الرُّوْحِ   لَا تَيْئَسُوْا مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ   اَمَرَ
اللّٰهُ اَنْ لَّا نَعْبُدَ اِلَّا اِيَّاهُ۔

ترجمہ کرو

خدا کا نام لے کر پڑھو
لوگ پوچھتے ہیں کہ قیامت کا وقت کب ہے
خدا ہمارے پیچھے سے حاوی ہے
قیامت کے روز کوئی کسی بات کا مالک نہ ہوگا
ان کو وہاں بے حساب نعمتیں ملیں گی
خدا اپنے بندوں پر غالب ہے
نیک لوگ عذر قبول کرتے ہیں
جنت ماں کی رضامندی سے حاصل ہوتی ہے
اللہ رسول کی حالت سے بہت واقف ہے
قیامت کو سب لوگ رسول اللہ صلعم کے ماتحت ہونگے
خدا کو نہ نیند آتی ہے نہ اونگھ
قیامت کے روز بہت سے قلوب خوف زدہ ہونگے
خدا کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو
چور خوب پکڑا گیا

تم جانتے ہو قیامت کب ہوگی؟
قیامت کو کسی سے درگذر نہ ہوگی
ہم کوئی لفظ زبان سے نہیں نکالتے مگر محافظ سنتا ہے
نیک لوگ جنت میں داخل ہونگے
یہ تو بڑی ناانصافی کی تقسیم ہے
خدا مہربان اور واقف ہے
ہر روز اس کی عجیب حالت ہے
خدا کا عرش آٹھ فرشتے اٹھائے ہوئے ہیں
خدا کے دوستوں کو خدا کے سوا کوئی نہیں جانتا
تلوار ہی سے جنت مل سکیگی
کفار کے لئے خدا کے یہاں دوزخ ہے
تم جانتے ہو روح کیا چیز ہے
اللہ کی مہربانی سے مایوسی نہ چاہئے
ہمارے پاس اس کا اجر ہے

الدرجة الرابعة عشر

جَاهِلِيَّةٌ - حالت کفر   غَضَبٌ - غصہ   سَلٌّ - تلوار کھینچنا

سَتْرٌ - چھپانا   بَغْيٌ - بغاوت   دَيْنٌ - قرض

بِضَاعَةٌ - پونجی   سُوْءٌ - برا آدمی   رِفْقٌ - نرمی - نرمی کرنا

مُزْجَاةٌ - حقیر   عَيْنٌ - صورت   رُهْبَانِيَّةٌ - ترک دنیا جوگ

عَهْدٌ - وعدہ - بات   ضُرٌّ - تکلیف

اِنَّ اللّٰهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ   يَسْئَلُهُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

وَاُمِرْتُ لِاَعْدِلَ بَيْنَكُمْ   تَظُنُّوْنَ بِاللّٰهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ   مَنْ

سَلَّ سَيْفَ الْبَغْيِ قُتِلَ بِهٖ   رُدَّتْ بِضَاعَتُنَا اِلَيْنَا   مَنْ طَلَبَ

شَيْئًا وَجَدَّ وَجَدَ   لَا رُهْبَانِيَّةَ فِي الْاِسْلَامِ   عَيْنُهٗ فِرَارُهٗ   اَلْفِرَارُ

فِي وَقْتِهٖ ظَفَرٌ   مَسَّنَا وَاَهْلَنَا الضُّرُّ   اَوَّلُ الْغَضَبِ جُنُوْنٌ وَّاٰخِرُهٗ نَدَمٌ

لَا مَالَ لِمَنْ لَّا رِفْقَ لَهٗ   اِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ   حُرِمَ الْوَفَاءُ لِمَنْ لَّا

اَصْلَ لَهٗ   اَلْكَرِيْمُ حُرٌّ وَّاِنْ مَسَّهُ الضُّرُّ   لَا دِيْنَ لِمَنْ لَّا عَهْدَ لَهٗ

حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْاِيْمَانِ   اَلْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُوْنَ مِنْ لِّسَانِهٖ وَيَدِهٖ

لَا اِيْمَانَ لِمَنْ لَّا اَمَانَةَ لَهٗ   لَنْ يَّهْلِكَ امْرُءٌ عَرَفَ قَدْرَهٗ   خَيْرُ الْاَصْحَابِ

مَنْ دَلَّكَ عَلَى الْخَيْرِ   اُسْتُرْ مَا سَتَرَ اللّٰهُ   اَدَاءُ الدَّيْنِ مِنَ الدِّيْنِ

حَرَكَاتُ الْعُيُوْنِ تَدُلُّ عَلٰى مَا فِي الْقُلُوْبِ   وَضْعُ الْاِحْسَانِ فِي غَيْرِ مَوْضِعِهٖ

ظُلْمٌ وَحْدَةُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ جَلِيْسِ السُّوْءِ فَفِرُّوا إِلَى اللّٰهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيْرٌ مُبِيْنٌ۔

ترجمہ کرو

عدل و انصاف کا حکم دو

ہم کو عدل و انصاف کا حکم کیا گیا ہے

بغاوت کی سزا قتل ہے

تلاش کرو اور کوشش کرو تو پاؤ گے

اُس کی صورت سوال ہے

وہ اور اُن کے اہل و عیال تکالیف میں ہیں

اُس سے بڑھ کر کوئی محتاج نہیں جس کے پاس نرمی نہیں ہے۔

کم اصل سے وفا نہیں

جو وعدہ کا پورا نہیں وہ بے دین ہے

مسلمان وہی ہے جس سے کسی کو تکلیف نہ پہنچے۔

اپنی قدر پہچانو کبھی خراب نہ ہو گے

لوگوں کا عیب چھپاؤ خدا تمہارا عیب چھپائے گا۔

بری صحبت سے اکیلا رہنا اچھا ہے

آسمان و زمین کو کس نے پیدا کیا

انہوں نے خلاف واقعہ بات کا خدا کے متعلق گمان کیا۔

ہماری پونجی ہم کو واپس کر دو

اسلام جنگی پناہ نہیں سکھاتا

بھاگنے کے وقت بھاگنا ہی کامیابی ہے

غصہ کا آغاز جنون اور انجام پشیمانی ہوتی ہے

قیامت کا علم خدا ہی کو ہے

شریف ہر وقت شریف ہے

وطن کی محبت ایمان کی علامت ہے

بددیانت بے ایمان ہے

دوست وہ ہے جو نیک بات بتلائے

قرض ادا کرنا دین کی علامت ہے

نالائق کے ساتھ احسان کرنا لائقوں پر ظلم کرنا ہے۔

الدرجة الخامسة عشر

حَسَبٌ - ذاتی شرافت	تَجَارِبُ - تَجْرِبَةٌ	حَفِيظَةٌ - غصہ
نَسَبٌ - ذات پات	حِرْفَةٌ - صنعت	اِقْتِدَارٌ - غلبہ
كَنْزٌ - خَزِينَةٌ - خزانہ	نَجْوَىٰ - جلسہ کانفرنس	مَيْسِرٌ - جوا
حَنٌّ - اشتیاق	عَفْوٌ - ضرورت سے فاضل چیز	مَعَادٌ - واپسی - انجام
جَنَابٌ - گھر	عُقُوبَةٌ - سزا دینا	عَزَائِمُ - بہتر - اعلیٰ
غَابٌ - شیر کی جھاڑی	خَسْفٌ - دھنس جانا	نَكَالٌ - عذاب

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلٰوةِ وَالزَّكٰوةِ سَلْ عَنْ حَسَبِ الرَّجُلِ وَلَا تَسْئَلْ عَنْ نَسَبِهٖ
الْعَفْوُ عِنْدَ الْاِقْتِدَارِ مِنَ الْاِقْتِدَارِ اِنَّ الْاَمْرَ كُلَّهٗ لِلّٰهِ اَمَرَ اَلَّا تَعْبُدُوْا
اِلَّا اِيَّاهُ يَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيْهِ يَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الْخَمْرِ
وَالْمَيْسِرِ اِنَّ الَّذِيْ فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْاٰنَ لَرَادُّكَ اِلٰى مَعَادٍ خَيْرُ
النَّاسِ مَنْ يَّنْفَعُ النَّاسَ وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ اِنَّ ذٰلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ
نَدَامَتُكَ عَلَى الْعَفْوِ خَيْرٌ مِّنْ نَّدَامَتِكَ عَلَى الْعُقُوْبَةِ طُوْلُ التَّجَارِبِ زِيَادَةٌ
فِي الْعَقْلِ فَخْرُ الْمَرْءِ بِفَضْلِهٖ اَوْلٰى مِنْ فَخْرِهٖ بِاَصْلِهٖ حِرْفَةُ الْمَرْءِ كَنْزٌ
يَحِنُّ الْكَرِيْمُ اِلٰى جَنَابِهٖ كَمَا يَحِنُّ الْاَسَدُ اِلٰى غَابِهٖ اَفَاَمِنْتُمْ اَنْ يَّخْسِفَ
بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ اَوْلَى النَّاسِ بِالْعَفْوِ اَقْدَرُهُمْ عَلَى الْعُقُوْبَةِ
اَحَبُّ الْاُمُوْرِ اِلَى اللّٰهِ الْعَفْوُ عِنْدَ الْقُدْرَةِ وَالْحِلْمُ عِنْدَ الْغَضَبِ

إِنَّ لِلْعُدُوِّ تُذْهِبُ الْحَفِيظَةَ خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ قَدْ تَكْسُدُ الْيَوَاقِيتُ فِي بَعْضِ الْمَوَاقِيتِ فَأَخَذَهُ اللهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ۔

ترجمہ کرو

اپنے لوگوں کو نیکی کی ہدایت کرو کسی کی ذات پات سے بحث نہ کرو اُس کے کاموں کو دیکھو غلبہ کے وقت معاف کرنا شرافت کی علامت ہے خدا کو سب قدرت ہے عبادت کرو تو صرف خدا کی مکہ میں لڑائی کی ممانعت ہے شراب پینا جوا کھیلنا حرام ہے سب سے اچھا وہ آدمی ہے جس سے لوگوں کو فائدہ پہونچے معاف کر کے پشیمان ہونا سزا دے کر پشیمان ہونے سے اچھا ہے تجربے سے عقل زیادہ ہوتی ہے ذاتی فضیلت پر فخر کرنا باپ دادا پر فخر کرنے سے اچھا ہے انسان کا پیشہ اُس کے لئے خزانہ ہے شریف آدمی اپنے گھر کی طرف ایسے ہی متوجہ ہوتا ہے جیسے شیر اپنی جھاڑی کی طرف زمین دہنس جانے سے مطمئن نہ ہو جاؤ لوگوں کو معاف کرو سب سے افضل بنوگے غلبہ شریف آدمی کے غصّہ کو دور کر دیتا ہے جو چیز ضرورت سے فاضل ہو وہ لو کبھی کھرا بھی کھوٹا ہو جاتا ہے خدا کسی کو دُنیا و آخرت کا نکال نہ بنائے قومی اصلاح کی مجالس خیر المجالس ہیں حکم کرو تو صلاح و تقوے کا سب سے زیادہ پسند خدا کو پرہیزگاری ہے وطن کی محبت شرافت کی نشانی ہے

الدرجة السادسة عشر

تَقْوِيْمٌ - حالت   اَنْعَامٌ - نَعَمٌ - چوپائے   نَجِيْبٌ - نسلی اونٹ

دِفْءٌ - سردی بچنے کا سامان   عَطَنٌ - اونٹ کے بندھنے کی جگہ   سَهْمٌ - تیر

وَرَعٌ - پاکبازی   قَرَضٌ - کاٹنا   بِشْرٌ - صورت

نَوْرٌ - کلی

لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ فِي اَحْسَنِ تَقْوِيْمٍ   اَلصَّنَاعَةُ فِي الْكَفِّ اَمَانٌ مِّنَ الْفَقْرِ   اِرْحَمُوْا مَنْ فِي الْاَرْضِ يَرْحَمْكُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ   اَلرِّفْقُ رَأْسُ الْحِكْمَةِ   يَحِنُّ اللَّبِيْبُ اِلٰى وَطَنِهٖ كَمَا يَحِنُّ النَّجِيْبُ اِلٰى عَطَنِهٖ   اَلْحَرَكَةُ بَرَكَةٌ وَّالتَّوَانِيْ هَلَكَةٌ وَّالْكَسَلُ شُؤْمٌ   مَنْ كَثُرَ كَلَامُهٗ كَثُرَ خَطَاؤُهٗ مَنْ كَثُرَ خَطَاؤُهٗ قَلَّ حَيَاؤُهٗ   مَنْ قَلَّ حَيَاؤُهٗ قَلَّ وَرَعُهٗ   اِصْنَعْ بِنَا مَا اَنْتَ اَهْلُهٗ وَلَا تَصْنَعْ بِنَا مَا نَحْنُ اَهْلُهٗ   اَلْبِشْرُ دَالٌّ عَلَى السَّخَاءِ كَمَا يَدُلُّ النَّوْرُ عَلَى الثَّمَرِ   وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِّنْ اَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُدُّوْنَكُمْ مِّنْ بَعْدِ اِيْمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِّنْ اَنْفُسِهِمْ   شَرَافَةُ الْاِنْسَانِ بِالْعِلْمِ وَالْاَدَبِ لَا بِالْمَالِ وَالشَّرَفِ   اِنَّ اللّٰهَ جَمِيْلٌ وَّيُحِبُّ الْجَمَالَ   شَهَادَاتُ الْفِعَالِ اَعْدَلُ مِنْ شَهَادَاتِ الرِّجَالِ   وَالْاَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيْهَا دِفْءٌ وَّمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَاْكُلُوْنَ   لِسَانُكَ سَيْفٌ قَاطِعٌ بِيَدِ اَبِيْكَ وَكَلَامُكَ سَهْمٌ نَافِذٌ يَرْجِعُ اِلَيْكَ   اَلْغِيْبَةُ

أَشَدُّ مِنَ الزِّنَا وَمِنْ شُرْبِ الْخَمْرِ   إِنَّهُ لَيُقْرَضُ لِسَانُ صَاحِبِ الْغِيبَةِ۔

ترجمہ کرو

خدا نے انسان کو بہترین صورت پر پیدا کیا   ہاتھ میں ہنر محتاجی کی ڈھال ہے
جو لوگوں پر رحم کرتے ہیں خدا اُن پر رحم کرتا ہے   لوگوں کے ساتھ نرمی کرنا علم کی
جڑ ہے   جیسے اونٹ اپنی جگہ کا اشتاق ہوتا ہے ایسے ہی عقلمند آدمی   حرکت
میں برکت سستی میں تباہی اور کاہلی تو پوری نحوست ہے   بکواسی آدمی سے
بہت غلطیاں ہوتی ہیں اور جس سے غلطیاں بہت ہوتی ہیں اُس کو شرم نہیں ہوتی
لوگوں کے ساتھ ایسا سلوک کیا کرو جیسے وہ ہوں   انسان کا چہرہ اُس کی حالت جتا
دیتا ہے   حاسد چاہتے ہیں کہ تم ویسے ہی ہو جاؤ جیسے تھے   مال و دولت سے
آدمی شریف نہیں ہوتا علم و ادب سے ہوتا ہے   انسان کے اعمال انسان کے
لئے گواہ ہیں   خدا نے جانور ہمارے فائدے کے لئے بنائے ہیں   جانوروں سے
ہمیں بہت فائدے ہوتے ہیں   جانوروں کی اُون سے ہم سردی سے بچتے ہیں
کسی پر سوار ہوتے ہیں کسی کا گوشت کھاتے ہیں   انسان کی زبان تیز تلوار ہے
جس کی ابتدا خود ہی سے ہوتی ہے   ہمیشہ سچ بولو اور اچھی بات زبان سے نکالو
انسان کی بات نہ خطا کرنے والا تیر ہے   بات کا تیر خود لوٹ کر لگتا ہے
کسی کو پیٹھ پیچھے بُرا کہنا زنا اور شراب پینے سے بھی بُرا ہے

الدرجة السابع عشرة
شرط وجزا

جَنَحُ - میلان
عَثَرَ - واقف ہونا
سِلْمٌ - صلح
لَغْوٌ - بیکار کام
نَقْرٌ - پھونکنا
عَسِيْرٌ - سخت
سَمْحٌ - چشم پوشی کرنا
كِتْمَانٌ - چھپانا
كَلٌّ - تھکنا - بند ہونا
عِصْمَةٌ - محفوظ ہونا

اِنْ تَنْصُرُوا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ ۔ اِنْ جَنَحُوْا لِلسَّلْمِ فَاجْنَحْ لَهَا ۔ وَاِذَا مَرُّوْا بِاللَّغْوِ مَرُّوْا كِرَامًا ۔ وَاِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُوْرِ فَذٰلِكَ يَوْمَئِذٍ يَّوْمٌ عَسِيْرٌ ۔ اِنْ يَّسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ اَخٌ لَّهٗ مِنْ قَبْلُ ۔ لَوْلَا عَلِيٌّ لَهَلَكَ عُمَرُ ۔ فَاِذَا فَرَغْتَ فَانْصَبْ وَاِلٰى رَبِّكَ فَارْغَبْ ۔ اِذَا مَلَكْتَ فَاسْمَحْ ۔ اِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ ۔ وَاِذَا سَاَلَكَ عِبَادِيْ عَنِّيْ فَاِنِّيْ قَرِيْبٌ ۔ لَوْلَا الْعُلَمَاءُ لَهَلَكَ الْاُمَرَاءُ ۔ مَنْ عَرَفَ اللّٰهَ كَلَّ لِسَانُهٗ ۔ لَوْ سَكَتَ الْكَلِيْمُ لَعَلِمَ الْعَجَائِبَ ۔ وَلَوْ سَكَتَ يُوْسُفُ لَعُصِمَ مِنَ النَّوَائِبِ ۔ اِلَّا تَنْصُرُوْهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللّٰهُ ۔ مَنْ قَنَعَ شَبِعَ ۔ اِنْ صَبَرْتَ فَلَكَ الْاَجْرُ الْجَمِيْلُ ۔ اِنْ صَدَقْتَ يَنْفَعْكَ الصِّدْقُ ۔ مَنْ قَنَعَ عَزَّ وَجَلَّ وَمَنْ طَمِعَ صَغُرَ وَذَلَّ ۔ مَنْ قَنَعَ بِمَا

هُوَ فِيهِ قَرَّتْ عَيْنُهُ مَنْ طَلَبَ الْعِزَّ طَلَبَهُ بِالطَّاعَةِ مَنْ طَلَبَ
الْغِنَى طَلَبَهُ بِالْقَنَاعَةِ مَنْ كَتَمَ سِرَّهُ بَلَغَ مُرَادَهُ مَنْ عَذُبَ
لِسَانُهُ كَثُرَ اِخْوَانُهُ اَلْكَرِيْمُ اِذَا عُلِمَ عَفَرَ وَاِذَا عَثَرَ بِسَيِّئَةٍ سَتَرَ
مَنْ تَرَكَ الصَّلٰوةَ مُتَعَمِّدًا فَقَدْ كَفَرَ۔

ترجمہ کرو

اگر تم لوگوں کی مدد کروگے تو خدا تمہاری مدد کریگا اگر تم صلح کی طرف جھکوگے تو میں بھی جھکونگا
اگر تم بری باتوں کے پاس سے گذرو تو شریفانہ گذرو جس دن صور پھونکا جائیگا
وہ سخت دن ہوگا اگر اُس نے چوری کی ہے تو اس سے پہلے اُس کا بھائی بھی چُرا چکا
ہے اگر تم نہ ہوتے تو وہ ہلاک ہوجاتا جب تعلیم سے فارغ ہولو تو لوگوں کو نصیحت
کرو اگر خدا تمہیں مالک بنائے تو دل سے کام لو جب انسان کی عقل پوری ہوتی
ہے تو اُس کی بات چیت کم ہوتی ہے جب تم سے میری مخلوق پوچھے تو بتاؤ کہ
میں قریب ہوں اگر علما نہ ہوتے تو حکام ہلاک ہوجاتے اگر تم خدا کو پہچان
لوگے تو تمہاری زبان گونگی ہوجائے گی چپ رہو عجائبات معلوم کروگے
اگر تم مظلوم کی مدد نہ کروگے تو خدا اُسکا مددگار ہے قانع سیر ہوتا ہے صبر کا پھل
میٹھا ہے اگر ہم سچ بولیں تو وہ ہمارے لئے مفید ہوگا قانع ہمیشہ معزز و ممتاز ہوتا
ہے لالچی ہمیشہ حقیر و ذلیل ہوتا ہے حالتِ موجودہ پر قناعت کرنے سے دل
ٹھنڈا رہتا ہے عزت اطاعت سے حاصل ہوتی ہے توانگری قناعت سے ملتی ہے
اگر تم اپنا بھید چھپاؤگے تو اپنی مراد پاؤگے اگر تم اپنی زبان میٹھی رکھوگے تو تمہارے بہت سے
دوست ہوجائینگے قصداً نماز کا چھوڑنے والا فاسق ہے شریف آدمی عذر کرنے پر معاف کردیتا ہے

الدرجۃ الثامن عشرۃ

حروف جارہ

باؤ تاؤ کاف الخ

شُعْبَۃٌ - شاخ　　حَشْرٌ - جمع کرنا　　رُبَّ - بعض

لَمْحُ الْبَصَرِ - پلک جھپکنا　　سَلْبٌ - چھیننا　　حَصِیْدٌ - کٹا ہوا

عَطَبٌ - ہلاکت　　مَحِیْصٌ - بچاؤ　　مِشْکٰوۃٌ - روزن سوراخ

رَوْضَۃٌ - باغ　　مَزْبَلَۃٌ - کوڑی　　صَوْلٌ - حملہ

عَصْفٌ - چارہ

بِاللّٰہِ الْعَظِیْمِ اِنَّہٗ لَوْ تَعْلَمُوْنَ لَقَسَمٌ عَظِیْمٌ　تَاللّٰہِ اِنَّکَ لَفِیْ
ضَلَالِکَ الْقَدِیْمِ　اَلْحَیَاءُ شُعْبَۃٌ مِّنَ الْاِیْمَانِ　اَدَاءُ الدَّیْنِ مِنَ
الدِّیْنِ　رُبَّ کَلِمَۃٍ سَلَبَتْ نِعْمَۃً　اَلْحِرْمَانُ خَیْرٌ مِّنَ الْاِمْتِنَانِ
اِنَّکَ لَعَلٰی خُلُقٍ عَظِیْمٍ　رُبَّ طَلَبٍ جَرَّ اِلَی الْحَرْبِ　رُبَّ طَمَعٍ اَدّٰی اِلَی
عَطَبٍ　فَوَرَبِّکَ لَنَحْشُرَنَّھُمْ　مَثَلُ نُوْرِہٖ کَمِشْکٰوۃٍ فِیْھَا مِصْبَاحٌ
مَا اَمْرُ السَّاعَۃِ اِلَّا کَلَمْحِ الْبَصَرِ اَوْ ھُوَ اَقْرَبُ　رُبَّ قَوْلٍ اَشَدُّ مِنْ
صَوْلٍ　رُبَّ رَاْسٍ حَصِیْدُ لِسَانٍ　وَالْعَصْرِ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِیْ خُسْرٍ
لَمْ یَرْجِعْ زَیْدٌ مُنْذُ یَوْمِ الْجُمُعَۃِ　اَکَلْتُ السَّمَکَۃَ حَتّٰی رَاْسِھَا
رُبَّ سُکُوْتٍ اَبْلَغُ مِنَ الْکَلَامِ　سَوَاءٌ عَلَیْنَا اَجَزِعْنَا اَمْ صَبَرْنَا مَالَنَا

مِنْ مُخَيَّصٍ   نِعْمَةُ الْجَاهِلِ كَرَوْضَةٍ عَلَى مَزْبَلَةٍ   ذَهَبَ الْقَوْمُ عَدَا زَيْدٍ   فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُوْلٍ   مَا رَجَعَ عَلِيٌّ مُنْذُ أُسْبُوْعٍ   اَلْجَهْلُ فِي الْقَلْبِ كَالْأَكَلَةِ فِي الْجَسَدِ   قَامُوْا حَاشَا بَكْرٍ۔

ترجمہ کرو

خدا کی قسم! اور اگر خیال کرو تو یہ بہت بڑی قسم ہے   خدا کی قسم! وہ اپنی پرانی گمراہی میں مبتلا ہیں   حیا ایمان کا جز ہے   بعضی بات نعمت چھین لیتی ہے   کچھ نہ دینا احسان جتانے سے اچھا ہے   خدا کی قسم! تم یقیناً اعلیٰ اخلاق والے ہو   بعض خواہش لڑائی تک نوبت پہونچا دیتی ہے   بعض لالچ ہلاکت سے قریب ہوتی ہے   خدا کی قسم سب لوگ دوبارہ زندہ کئے جائیں گے   اللہ کا نور سب سے اچھا ہے   قیامت ایسی ہے جیسے آنکھ کی جھپک   بعض بات حملہ سے زیادہ سخت ہوتی ہے   کبھی بات سے سر کٹ جاتے ہیں   لڑکوں کو پیٹا گیا یہاں تک کہ خالد کو بھی   محمود جمعہ سے نہیں آیا   کبھی خاموشی بات کرنے سے زیادہ مؤثر ہوتی ہے   رو یا بیٹھو یا صبر کرو تم کو چھٹکارا نہیں   جاہل کی دولت ایسی ہے جیسے کوڑے پر باغ   سب لوگ سوائے زید کے چلے گئے   حامد جمعہ سے لوٹا نہیں   قلب میں جہالت ایسی ہی جیسے بدن میں آکلہ   ہم سب آئے مگر خالد نہیں آیا۔

الدرجة التاسع عشرة

مَسٌّ - پہونچا، چھوجانا حَیْفٌ - فساد ضُرٌّ - نقصان، تکلیف

مَوَازِیْنُ - مِیْزَانٌ - وزن أَمْرٌ - جگہ رَقَبَ - لحاظ کرنا

اِلٌّ - قرابت ذِمَّةٌ - عہد کَشْفٌ - دور کرنا

قَرْضٌ - کاٹنا لُؤْمٌ - کمینہ پن

اِنْ یَّمْسَسْكَ اللّٰهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهٗ اِلَّا هُوَ لَوْلَا السَّيْفُ لَكَثُرَ الْحَيْفُ

اَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِيْنُهٗ فَهُوَ فِيْ عِيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ وَاَمَّا مَنْ خَفَّتْ

مَوَازِيْنُهٗ فَاُمُّهٗ هَاوِيَةٌ فَمَنْ تَبِعَ هُدَایَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا

هُمْ يَحْزَنُوْنَ مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَجَدَّ وَجَدَ لَوْلَا كِتَابٌ مِّنَ اللّٰهِ سَبَقَ

لَمَسَّكُمْ فِيْمَا اَخَذْتُمْ فِيْهِ عَذَابٌ اَلِيْمٌ اِنْ يَّظْهَرُوْا عَلَيْكُمْ لَا

يَرْقُبُوْا فِيْكُمْ اِلًّا وَّلَا ذِمَّةً فَلَوْلَا دَفْعُ اللّٰهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ

لَفَسَدَتِ الْاَرْضُ خِيَارُكُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُكُمْ فِي الْاِسْلَامِ اِذَا

فَقِهُوْا اِذَا مَلَكْتَ عَلٰى عَدُوِّكَ فَاجْعَلِ الْعَفْوَ عَنْهُ شُكْرَ الْقُدْرَةِ

عَلَيْهِ اَلْغِيْبَةُ اَشَدُّ مِنَ الزِّنَا وَمِنْ شُرْبِ الْخَمْرِ اِنَّهٗ لَيُقْرَضُ

لِسَانُ صَاحِبِ الْغِيْبَةِ بِمِقْرَاضٍ مِّنْ نَّارٍ وَالْاَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيْهَا

دِفْءٌ وَّمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَاْكُلُوْنَ شَهَادَاتُ الْفِعَالِ اَعْدَلُ مِنْ

شَهَادَاتِ الرِّجَالِ اَفْضَلُ الْجِهَادِ كَلِمَةُ حَقٍّ عِنْدَ سُلْطَانٍ جَائِرٍ

اَلْغَضَبُ عَلٰی مَنْ لَا تَمْلِکُہٗ عَجْزٌ وَعَلٰی مَنْ تَمْلِکُہٗ لُؤْمٌ۔

ترجمہ کرو

اگر تمہیں خدا کی طرف سے کوئی تکلیف پہونچے تو اُس کا کوئی دور کرنے والا نہ ہوگا اگر تمہیں کوئی تکلیف پہونچے تو صبر کرو تلوار سے عزت حاصل ہوتی ہے اگر تلوار نہ ہوتی تو فتنہ وفساد ہوتا جو لوگ احکام خداوندی کی پیروی کرتے ہیں انکے لئے جنت ہے وہ لوگ رنجیدہ نہ ہونگے اگر اللہ کا وعدہ نہ ہوتا تو تمہیں تمہارے اعمال کی سزا ملتی اگر کفار تمہارے اوپر غالب آجائیں گے تو پھر کچھ پاس ولحاظ نہ کریں گے جو لوگ ابتداءً اچھے ہوتے ہیں وہ ہی آخر میں اچھے ہوتے ہیں جو کوئی دشمن پر غالب ہو تو اُسے چاہئے کہ اُس سے درگذر کو غلبہ کا شکر بنائے ظالم کے سامنے سچ بولنا سب سے بڑی بات ہے جس پر آدمی کو قابو نہ ہو اُس پر غصہ کرنا عجز کی علامت ہے جس پر آدمی غالب ہو اُس پر غصہ کرنا کمینگی ہے کسی پر ناحق بے قصور غصہ نہ کرو غیبت بہت بڑا گناہ ہے غیبت کرنیوالے کی زبان آگ کی قینچیوں سے کاٹی جائے گی جس کی غیبت کرنے کی عادت ہوتی ہے وہ مردہ بھائی کا گوشت کھاتا ہے کسی کو برا نہ کہو برا سنوگے سچے آدمی کی ہر جگہ عزت ہوتی ہے کسی پر غالب ہو تو اُس کے مرتبے کا لحاظ رکھو اگر خدا حفاظت نہ کرتا تو ہم نہس نہس ہو جاتے۔

الدرجۃ العشرون

معتل

مثال

وِرَاثَةٌ - مالک ہونا	غُرُوْرٌ - دہوکہ	وَذْرٌ - چھوڑنا
اَجْنِحَةٌ جَنَاحٌ - بازو	وَعْظٌ - نصیحت	وَصْلٌ - تعلق قائم کرنا
وَدْعٌ - چھوڑنا	وُثُوْقٌ - اعتبار	وَجْدٌ - پانا
	زَكِيٌّ - پاک	

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُوْنَ   وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ
إِلَّا غُرُوْرًا   لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ   ذَرُوْا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ   إِنَّ
الْمَلٰئِكَةَ لَتَضَعُ أَجْنِحَتَهَا لِطَالِبِ الْعِلْمِ   عِظِ النَّاسَ بِفِعْلِكَ وَلَا
تَعِظْهُمْ بِقَوْلِكَ   وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمٰنِ   صِلْ مَنْ قَطَعَكَ
وَاعْفُ عَمَّنْ ظَلَمَكَ   إِذَا شَكَكْتَ فِي شَيْءٍ فَدَعْهُ   رَبِّ إِنِّي وَهَنَ
الْعَظْمُ مِنِّي   وَرِثْنَا الْعُلٰى مِنْ أَسْلَافِنَا   لَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا
إِنِّي لَا أَثِقُ عَلٰى هٰذِهِ الرِّجَالِ   هٰذِهٖ نَاقَةُ اللّٰهِ لَكُمْ فَذَرُوْهَا تَأْكُلْ
فِي أَرْضِ اللّٰهِ وَلَا تَمَسُّوْهَا بِسُوْءٍ   وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَ
جَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا   رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً

طَيِّبَةٌ يَجِبُ عَلَى الطَّلَبَةِ احْتِرَامُ الْأَسَاتِذَةِ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللهُ
صَابِرًا هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا يَرِثُنِي إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ
لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا۔

ترجمہ کرو

خدا ہی دُنیا و مافیہا کا مالک ہے   ہم سب خدا کی طرف لوٹ کر جائیں گے   شیطان کے
وعدے سراسر دھوکہ ہوتے ہیں   خدائے تعالےٰ کی نہ اولاد ہے نہ وہ کسی کا ہے
چھوٹے بڑے ہر قسم کے گناہوں سے بچو   طالب علم جب گھر سے نکلتا ہے فرشتے اُس کے
پیروں کے نیچے اپنے پر رکھتے ہیں   انسان کو لوگوں کو اپنے افعال سے نصیحت کرنی
چاہئے اقوال سے نہیں   نامۂ اعمال قیامت کے روز بحکم خدا تعالےٰ دیئے جائینگے
عزیزوں کے ساتھ سلوک کرو اور جو کوئی ظلم کرے معاف کرو   اسے جب کسی کام میں شک
ہوتا ہے تو وہ چھوڑ دیتا ہے   بڑھاپے میں آدمی کے اعضاء کمزور ہو جاتے ہیں
شریف باپ دادا سے شرافت پاتے ہیں   فطرت کبھی بدلتی نہیں   جھوٹے آدمی پر
کبھی اعتبار نہیں کرنا چاہئے   خدا کی مخلوق کو اپنی حالت پر چھوڑ دو   اُن کو کوئی
بُرائی نہ پہونچاؤ ۔   اللہ تعالےٰ مظلوم کی دعا بہت جلد سُنتا ہے   خدا نے انہیں
سچی زبان عطا کی ہے   ہمیں اللہ کی طرف سے دولت و اولاد ملی ہے   بارِ الٰہا
ہمیں اولادِ صالح عطا کر   استاد کا ادب و احترام چاہئے   خدا نے چاہا تو تم مجھے سچا
دوست پاؤ گے   الٰہی مجھے ایک ولی عطا کر جو میرا وارث ہے   وہ خدا کے قاصد
ہیں سچ بولتے ہیں ۔

الدرجة الحادية والعشرون

معتل

اجوف

عَوْذٌ - پناہ مانگنا　　كُسَالٰى - سست　　جُوْدٌ - سخاوت کرنا

سَوْدٌ - سردار ہونا　　وَضْعٌ - ذلیل کرنا　　اَحْيَاءٌ حَيٌّ - زندہ

لِيْنٌ - نرمی کرنا　　كَمِيٌّ - بہادر　　مَيْسُوْرٌ - نرم

بَطْشٌ - حملہ　　نَصُوْحٌ - خالص

اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ　بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ　اِنِّيْ عُذْتُ بِرَبِّيْ وَرَبِّكُمْ　نَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شُرُوْرِ اَنْفُسِنَا　اِنِّيْ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ　وَاِذَا قَامُوْا اِلَى الصَّلٰوةِ قَامُوْا كُسَالٰى　لَوْلَا الْجَيِّدُ لَضَاعَ الشَّحِيْحُ　مَنْ جَادَ سَادَ　مَنْ عَابَ بِسِعْلَةٍ فَقَدْ رَفَعَهٗ وَمَنْ عَابَ شَرِيْفًا فَقَدْ وَضَعَ نَفْسَهٗ　وَلَا تَقُوْلُوْا لِمَنْ يُّقْتَلُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اَمْوَاتٌ بَلْ اَحْيَاءٌ وَّلٰكِنْ لَّا تَشْعُرُوْنَ　وَقُلْ لَّهُمْ قَوْلًا مَّيْسُوْرًا　وَقُوْلُوْا لِلنَّاسِ حُسْنًا　مَنْ لَانَتْ كَلِمَتُهٗ وَجَبَتْ مَحَبَّتُهٗ　مَنْ كَرُمَ اَصْلُهٗ لَانَ قِيْلُهٗ　مَنْ طَالَ لِسَانُهٗ بَطَلَ اِحْسَانُهٗ　اِذَا شَبِعَ الْكَمِيُّ يَصُوْلُ بَطْشًا　اَلْعِلْمُ يَزِيْدُ الشَّرِيْفَ شَرَفًا　تُوْبُوْا اِلَى اللّٰهِ تَوْبَةً

زُرْ غِبًّا قُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا لَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي اِلَّا فِرَارًا نَصُوحًا
تَزْدَدْ حُبًّا دُمْ عَلَى كَظْمِ الْغَيْظِ تُحْمَدْ عَوَاقِبُهُ۔

ترجمہ کرو

شیطان سے اللہ کی پناہ چاہو
انہوں نے خدا سے پناہ مانگی
جب وہ نماز کو کھڑے ہوتے ہیں تو ہاتھ باندھے
جو شخص سخاوت کرتا ہے وہی سردار ہوتا ہے
کمینہ کی عیب گیری کر کے اسکو معزز نہ بناؤ
جو لوگ خدا کی راہ میں شہید ہوتے ہیں وہ زندہ ہیں
شہید مرتے نہیں ہیں بلکہ وہ زندہ ہیں
لوگوں سے نرم بات کہا کرو
جو نرم باتیں کرتا ہے لوگ اسکی عزت کرتے ہیں
زبان درازی نکرو اس سے نقصان ہوتا ہے
علم سے شریف کی شرافت بڑھجاتی ہے
اللہ مسلمان کی توبہ قبول کرتا ہے
خدا سے زیادتی علم کی دعا مانگو

جو کام شروع کرو اللہ کے نام سے شروع کرو
وہ لوگ قیامت کے عذاب سے ڈرتے ہیں
حمید نہ ہوتا تو سعید ضائع ہوجاتا
کمینہ کی عیب گیری اسکو معزز کرتا ہے
شریف آدمی پر عیب لگا کر ذلیل نہ ہو
شہیدوں کو مردہ نہ کہو
شہیدوں کو خدا کے یہاں سے رزق ملتا ہے
جب کسی سے کچھ کہو تو اچھی بات کہو
شریف ہمیشہ اچھی بات کہتے ہیں
بہادر آدمی جب پیٹ بھرا ہوتا ہے تو حملہ کرتا ہے
علم سے ذلیل بھی شریف بنجاتا ہے
حضرت نوح ع کی قوم انکی دعوت سے بھاگتی ہی رہی
جو کوئی غصہ پیتا ہے اسکا نیک انجام ہوتا ہے

الدرجة الثانية والعشرون

ناقص

خشی۔ ڈرنا — نھی۔ روکنا — تلاوۃ۔ پڑھنا
فحشاء۔ بری باتیں — خلو۔ گذرنا — منکر۔ بری باتیں
زیغ۔ غلطی کرنا — طغیان۔ گمراہ ہونا — جنی۔ چننا
جمالت۔ جمل۔ اونٹ — غوایۃ۔ گمراہی۔ گمراہ ہونا — ماوی۔ ٹھکانا

رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ ۔ ذٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهٗ ۔ تِلْكَ اٰيٰتُ اللّٰهِ نَتْلُوْهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۔ اِنَّ الصَّلٰوةَ تَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ ۔ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ ۔ عَفَا اللّٰهُ عَمَّا سَلَفَ ۔ مَا مُحَمَّدٌ اِلَّا رَسُوْلٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۔ مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغٰى ۔ يُجْبٰٓى اِلَيْهِ ثَمَرٰتُ كُلِّ شَيْءٍ ۔ تَجْنِيْ ثَمَرَ السَّلَامَةِ ۔ وَمَا رَمَيْتَ اِذْ رَمَيْتَ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰى ۔ اِنَّهَا تَرْمِيْ بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ كَاَنَّهٗ جِمٰلَتٌ صُفْرٌ ۔ قَالَ نُوْحٌ رَّبِّ اِنَّهُمْ عَصَوْنِيْ ۔ كَلَّآ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَيَطْغٰى ۔ فَعَصٰى اٰدَمُ رَبَّهٗ فَغَوٰى ۔ فَنَسِيَ اٰدَمُ وَلَمْ نَجِدْ لَهٗ عَزْمًا ۔ اِنَّمَا يَخْشَى اللّٰهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمٰٓؤُا ۔ اِنَّا لَمَّا طَغَى الْمَآءُ حَمَلْنٰكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ۔ خُذْ مَا صَفَا وَدَعْ مَا كَدِرَ ۔ وَاِنْ تَجْهَرْ بِالْقَوْلِ فَاِنَّهٗ يَعْلَمُ السِّرَّ وَاَخْفٰى ۔ اِذْهَبَآ اِلٰى فِرْعَوْنَ

إِنَّهُ طَغَىٰ وَلَا تَطْغَوْا فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي وَانظُرْ إِلَى الْعِظَامِ
كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا مَا أَنتَ بِهَادِي الْعُمْيِ عَن ضَلَالَتِهِمْ
أَأَنتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا أَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى
النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ رُبَّ رَامٍ لِي بِأَحْجَارِ
الْأَذَىٰ لَمْ أَجِدْ بُدًّا مِنَ الْعَطْفِ عَلَيْهِ ادْعُ إِلَىٰ سَبِيلِ رَبِّكَ
بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ۔

ترجمہ کرو

خدائے تعالیٰ اُسے راضی ہو اور تم خدا سے راضی ہو جو شخص خدا سے ڈرتا ہے وہ جنت پاتا ہے
خدا کی آیات تمہارے سامنے پڑھی جاتی ہیں نماز ہر بُری بات سے روکتی ہے ہمیں خدا نے
معاف کر دیا اور ہماری توبہ قبول کی جو کچھ ہو چکا ہے اللہ اُسے معاف کرے محمد اللہ کے
رسول اور اس کے بندے ہیں اُن سے پہلے بہت سے انبیاء گذر چکے ہیں نظروں نے
غلطی نہیں کی نرمی سے سلامتی کا پھل ملتا ہے جو کچھ تم نے کیا تم نے نہیں کیا بلکہ
شیطان نے کیا تم نے جسے مارا تم نے نہیں مارا بلکہ غصہ نے پیٹا دوزخ کی چنگاریاں
پہاڑ جیسی ہونگی حضرت نوح ع کی قوم نے اُن کی نافرمانی کی ہاں! تم گمراہ ہو ہاں!
تم نے نافرمانی کی انسان نے اپنے خدا کی نافرمانی کی اور گمراہ ہوا تم بھول گئے غالباً
تمہارا قصد اس طرح نہ تھا خدا سے اس کے نیک بندے ڈرتے ہیں اچھی بات اختیار
کرو اور بُری چھوڑ دو خدا تعالیٰ ہر ظاہر و پوشیدہ بات جانتا ہے جاؤ اُسے سمجھاؤ وہ گمراہ
ہو گیا گمراہ نہ ہو کہ خدا کا عذاب تم پر نازل ہو دیکھو تو سہی خدا کس طرح گوشت و پوست بناتا ہے
انسان گمراہ کو راہ نہیں بتا سکتا لوگوں کو حکمت اور نصیحت سے خدا کی راہ بتاؤ۔

الدرجة الثالثة والعشرون

لفیف

اُوِیٌّ - پناہ لینا	ھَوِیٌ - گرنا	غَوَایَۃٌ - گمراہ ہونا
طَیٌّ - لپیٹنا	رُؤْیَۃٌ - دیکھنا	سِجِلٌّ - کتاب
اِتْیَانٌ - دینا - آنا -	فُؤَادٌ - قلب	وِقَایَۃٌ - بچانا
عِصْیَانٌ - نافرمانی کرنا	خَوِیَ - برباد ہوگیا	صَخْرَۃٌ - پتھر

وَاللّٰہُ یَھْدِیْ مَنْ یَّشَآءُ اِلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ سَاٰوِیْ اِلٰی جَبَلٍ یَّعْصِمُنِیْ مِنَ الْمَآ
وَالنَّجْمِ اِذَا ھَوٰی مَا ضَلَّ صَاحِبُکُمْ وَمَا غَوٰی وَمَا یَنْطِقُ عَنِ الْھَوٰی اِنْ ھُوَ اِلَّا
وَحْیٌ یُّوْحٰی لِیَھْلِکَ مَنْ ھَلَکَ عَنْ بَیِّنَۃٍ وَّیَحْیٰی مَنْ حَیَّ عَنْ بَیِّنَۃٍ فَعَصٰی
اٰدَمُ رَبَّہٗ فَغَوٰی قَالَ لَوْ اَنَّ لِیْ بِکُمْ قُوَّۃً اَوْ اٰوِیْ اِلٰی رُکْنٍ شَدِیْدٍ یَوْمَ
نَطْوِی السَّمَآءَ کَطَیِّ السِّجِلِّ لِلْکُتُبِ وَمَنْ یُّؤْتَ الْحِکْمَۃَ فَقَدْ اُوْتِیَ خَیْرًا
کَثِیْرًا اَلسُّلْطَانُ ظِلُّ اللّٰہِ یَاْوِیْ اِلَیْہِ کُلُّ مَظْلُوْمٍ مَا زَاغَ الْبَصَرُ
وَمَا طَغٰی لَقَدْ رَاٰی مِنْ اٰیٰتِ رَبِّہِ الْکُبْرٰی کَاَنَّھُمْ یَوْمَ یَرَوْنَھَا لَمْ یَلْبَثُوْا
اِلَّا عَشِیَّۃً اَوْ ضُحٰھَا یَوْمَ یُنْفَخُ فِی الصُّوْرِ فَتَاْتُوْنَ اَفْوَاجًا وَاِذَا اَتَتْکَ
مَذَمَّتِیْ مِنْ نَاقِصٍ فَھِیَ الشَّھَادَۃُ لِیْ بِاَنِّیْ کَامِلٌ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ ھٰذَا
بَاطِلًا سُبْحٰنَکَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اَلَمْ تَرَ کَیْفَ فَعَلَ رَبُّکَ بِاَصْحٰبِ
الْفِیْلِ اَلْکَرِیْمُ اِذَا وَعَدَ وَفٰی مَا کَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَاٰی وَلَا تَطْغَوْا

فِيْهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِيْ وَمَنْ يَّحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَبِيْ فَقَدْ هَوٰى إِذَا شَبِعَ
الْكَرِيْمُ يَصُوْلُ بَطْشًا وَخَاوِي الْبَطْنِ يَبْطِشُ بِالْعِرَادِ أَرَأَيْتَ إِذْ
أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيْتُ الْحُوْتَ خَوٰى دَارُ الْأَحْبَابِ بِالرِّيَاحِ وَ
الْأَمْطَارِ اَللّٰهُمَّ مَنْ وَّلِيَ أَمْرَ أُمَّتِيْ شَيْئًا فَشَقَّ عَلَيْهِمْ فَاشْقُقْ عَلَيْهِ
وَمَنْ وَّلِيَ مِنْ أَمْرِ أُمَّتِيْ شَيْئًا فَرَفَقَ بِهِمْ فَارْفُقْ عَلَيْهِ -

ترجمہ کرو

اللہ ہی سیدھے راستے کی ہدایت کرتا ہے اُسنے کہا کہ میں کسی پہاڑ کی پناہ لیلونگا
پہاڑ مجکو پانی سے بچالیگا تمہارے رسول نے جھوٹ نہیں کہا اور نہ وہ گمراہ ہے
وہ خود دل سے باتیں نہیں بیان کرتا جو کچھ وہ کہتا ہے خدا کی طرف سے ہوتا ہے
رسول جو کچھ کہتا ہے وہ حق ہوتا ہے تاکہ جسکا جی چاہے ہمیشگی کی زندگی حاصل کرے
جسکا جی چاہے ہلاک ہو اگر اُسے قوت ہوتی تو وہ ضرور پناہ حاصل کرتا قیامت
کے روز آسمان زمین سب پھٹ جائینگے خدا نے جسے سمجھ دی اُسے بہت سی بھلائی دی
منصف بادشاہ خدا کا سایہ ہوتا ہے بادشاہ کے پاس ہر مظلوم پناہ لیتا ہے بادشاہ
رعایا کی جائے پناہ ہوتا ہے قیامت کے روز ایسا معلوم ہوگا جیسے دنیا میں ایک ہی دن رہے
خدا نے کوئی چیز بیکار نہیں بنائی دیکھنا جب ہم ٹھیرے تھے تو میں بھول گیا باد و باران سے
مکانات ویران ہوگئے خدا کی ذات پاک ہے اگر کوئی نالائق کسی کی برائی کرے تو سمجھو
کہ وہ لائق ہے نالائقوں کا کسی کی بُرائی کرنا اسکی شہادت ہے کہ وہ لائق ہے محمود نے
جو کچھ دیکھا اسمیں جھوٹ نہیں کہا قیامت کو تمام لوگ جمع ہونگے پیٹ بھرا آدمی حملہ
کرسکتا ہے بھوکے سے بھاگنے کے سوا کچھ بن نہیں آتا -

الدرجۃ الرابعۃ والعشرون

لام تاکید ونون تاکید ثقیلہ وخفیفہ

لَیَفْعَلَنَّ لَیَفْعَلَانِّ لَیَفْعَلُنَّ لَتَفْعَلَنَّ الخ

جَزَاءٌ بدلہ۔ بدلہ دینا　　کَیْدٌ۔ دھوکہ دینا　　اَصْنَامٌ۔ صَنَمٌ۔ بُت

نَحْوٌ۔ طرز ادا　　مَلْءٌ۔ بھرنا　　نَبَاءٌ۔ خبر

نَبْذٌ۔ پھینکنا　　حُطَمَۃٌ۔ ایک دوزخ کا نام　　سَفْعٌ۔ کھینچنا

نَادِیٌ مجلس　　قُنُوطٌ۔ ناامیدی کرنا　　رِحْلَۃٌ۔ سفر کرنا

لَئِنْ شَکَرْتُمْ لَاَزِیْدَنَّکُمْ وَلَئِنْ کَفَرْتُمْ اِنَّ عَذَابِیْ لَشَدِیْدٌ　وَلَنَجْزِیَنَّ الَّذِیْنَ صَبَرُوْا بِاَحْسَنِ مَا کَانُوْا یَعْمَلُوْنَ　تَاللّٰہِ لَاَکِیْدَنَّ اَصْنَامَکُمْ　لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ اِنْ شَاءَ اللّٰہُ　وَلَتَجِدَنَّھُمْ اَحْرَصَ النَّاسِ عَلٰی حَیٰوۃٍ　وَلَتَعْرِفَنَّھُمْ فِیْ لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللّٰہُ یَعْلَمُ اَعْمَالَکُمْ　لَاَمْلَئَنَّ جَھَنَّمَ مِنْکَ وَمِمَّنْ تَبِعَکَ　وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَاَہٗ بَعْدَ حِیْنٍ　کَلَّا لَیُنْبَذَنَّ فِی الْحُطَمَۃِ　لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِیَۃِ نَاصِیَۃٍ کَاذِبَۃٍ خَاطِئَۃٍ　فَلْیَدْعُ نَادِیَہٗ سَنَدْعُ الزَّبَانِیَۃَ　اَلَا لَا یَجْھَلَنَّ اَحَدٌ عَلَیْنَا　فَنَجْھَلَ فَوْقَ جَھْلِ الْجَاھِلِیْنَا　لَنَنْزِعَنَّ مِنْ کُلِّ شِیْعَۃٍ اَیُّھُمْ اَشَدُّ عَلَی الرَّحْمٰنِ عِتِیًّا　لَا تَصْحَبَنَّ اِلَّا تَقِیًّا مُھَذَّبًا　اِنَّ الْحَادِثَۃَ اِذَا نَزَلَتْ فَلَا تَخْضَعَنَّ لَھَا　لَا تَفْرَحَنَّ اِذَا نَابَتْکَ نَائِبَۃٌ

وَاصْبِرْ اَیَا صَاحِبَ الذَّنْبِ لَا تَقْنَطَنْ فَاِنَّ اِلٰہَہٗ رَءُوْفٌ رَءُوْفٌ
وَلَا تَرْحَلَنَّ بِلَا عُدَّۃٍ فَاِنَّ الطَّرِیْقَ مَخُوْفٌ مَخُوْفٌ، وَلَا تَبْخَلَنَّ بِدُنْیَا
وَھِیَ مُقْبِلَۃٌ فَاِنَّھَا لَا تَنْقُصُ بِالتَّبْذِیْرِ وَالسَّرَفِ

ترجمہ کرو

اگر ہم شکر کریں تو ضرور ہماری ترقی ہو جو کوئی کفر کرتا ہے تو ضرور اسکو سزا ملتی ہے خدائے تعالیٰ صبر کرنے والے کو ضرور اجر دیگا صابر کو نہایت اچھا اجر ملتا ہے خدا کی قسم میں انکے بتوں سے مکر کرونگا خدا نے چاہا تو تم مسجد حرام میں ضرور داخل ہوگے تم کفار کو ضرور زندگی کا سب سے زیادہ حریص پاؤ گے وہ کھانے کا بہت زیادہ حریص ہے میں انکو ضرور انکے اعمال سے پہچان لونگا، تم ضرور ہر مجلس میں شناخت کر لئے جاؤ گے اللہ تعالیٰ ہر ایک کی حالت کو خوب جانتا ہے وہ انکی خبر کچھ دنوں بعد جانیں گے ہاں! کفار ضرور دوزخ میں ڈالے جائیں گے ہم نے اسکو پانی میں پھینکدیا گنہگار ضرور قیامت کے روز پیشانی کے بل کھینچے جائیں گے تم اپنے لوگوں کو بلاؤ ہم اپنے لوگوں کو بلاتے ہیں ہم سب ضرور امیر کی مجلس میں بلائے جائیں گے وہ ضرور تم دونوں کو اپنے پاس بلائیگا کوئی ہمیں ہرگز بھول نہ جائے جو ہمیں بھولیگا ہم اُسے ضرور بھول جائیں گے جنت میں دلوں سے کینہ ضرور نکال لیا جائیگا انسان کو نیک پارسا آدمی کے سوا کسی کے ساتھ نہ رہنا چاہئے جب کوئی حادثہ آپڑے تو ہرگز سست نہ جاؤ جب کوئی معاملہ آپڑے تو ہرگز نہ گھبراؤ اور صبر کرو اللہ کی رحمت سے کبھی مایوس نہ ہو اللہ تعالیٰ بڑا مہربان ہے اپنے بندوں پر رحم کرتا ہے کبھی بغیر توشہ کے سفر نہ کرو راستہ خطرناک ہے اچھی حالت میں کبھی بخل نہ کرو اس سے کمی نہ ہوگی۔

الدرجة الخامسة والعشرون

ضَالٌّ - گمراہ	نَجَاةٌ - بچنا	لَدَیْ - نزدیک
نَھْرٌ - جھڑکنا	قَاعٌ - میدان	صَفْصَفٌ - ہموار
اَمْتٌ - بلندی	نَکَالٌ - عذاب	غَاشِیَةٌ - قیامت
	ظَھْرٌ - پشت	

لَا یَخْفٰی عَلَی اللّٰہِ خَافِیَةٌ   وَمَا اُمِرُوْا اِلَّا لِیَعْبُدُوا اللّٰہَ   وَوَجَدَکَ ضَالًّا فَھَدٰی   اَیَحْسَبُ اَنْ لَّمْ یَرَہٗ اَحَدٌ   فَلْیَنْظُرِ الْاِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ   وَجَزٰھُمْ رَبُّھُمْ بِمَا صَبَرُوْا جَنَّةً وَّحَرِیْرًا   فَلَا تَھِنُوْا وَتَدْعُوْا اِلَی السَّلْمِ   رَبِّ اَرِنِیْ اَنْظُرْ اِلَیْکَ قَالَ لَنْ تَرٰنِیْ وَلٰکِنِ انْظُرْ اِلَی الْجَبَلِ   قَتِیْلُ صَابِرٍ خَیْرٌ مِّنْ نَاجٍ فَارٍّ   ھَالِکٌ مَّغْمُوْرٌ خَیْرٌ مِّنْ نَاجٍ فَرُوْرٍ   اَلْمَرْءُ یَقِیْسُ عَلٰی نَفْسِهٖ   وَلَا تَظُنَّنْ بِرَبِّکَ سُوْءَ ظَنٍّ   فَاِنَّ اللّٰہَ اَوْلٰی بِالْجَمِیْلِ   لَھُمْ مَّا یَشَاءُوْنَ فِیْھَا وَلَدَیْنَا مَزِیْدٌ   فَاَمَّا الْیَتِیْمَ فَلَا تَقْھَرْ وَاَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْھَرْ   جَزَی اللّٰہُ الشَّدَائِدَ کُلَّ خَیْرٍ   عَرَفْتُ بِھَا عَدُوِّیْ مِنْ صَدِیْقِیْ   فَیَذَرُھَا قَاعًا صَفْصَفًا لَّا تَرٰی فِیْھَا عِوَجًا وَّلَا اَمْتًا   لَیْلَةُ الْقَدْرِ خَیْرٌ مِّنْ اَلْفِ شَھْرٍ   فَاَخَذَہُ اللّٰہُ نَکَالَ الْاٰخِرَةِ وَالْاُوْلٰی   اِنَّ فِیْ ذٰلِکَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ یَّخْشٰی   وَمَا لِاَحَدٍ عِنْدَہٗ مِنْ نِّعْمَةٍ تُجْزٰی   مَنْ مَّاتَ وَمِیْرَاثُهُ الْمَحَابِرُ وَالْاَقْلَامُ دَخَلَ الْجَنَّةَ   ھَلْ اَتَاکَ

حَدِیثُ الْغَاشِیَةِ ۔ اَمَّا مَنْ اُوْتِیَ کِتَابَهٗ وَرَاۗءَ ظَهْرِهٖ فَسَوْفَ یَدْعُوْا ثُبُوْرًا وَّیَصْلٰی سَعِیْرًا۔

ترجمہ کرو

اللہ کے نزدیک کوئی بات چھپی ہوئی نہیں ۔ ہمیں اللہ کی عبادت کے سوا کسی بات کا حکم نہیں کیا گیا ۔ ہمیں گمراہ پایا اور ہدایت کی ۔ کیا تم خیال کرتے ہو کہ تمہیں کوئی نہیں دیکھتا ۔ انسان کو سوچنا چاہیے کہ وہ کس چیز سے پیدا ہوا ہے ۔ نیکوں کا اجر جنت وحریر ہے ۔ رنجیدہ نہ ہو اللہ بہت بڑا رحیم ہے ۔ موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ خدایا مجھے اپنا آپ دکھا ۔ خدا نے کہا تم مجھے ہرگز نہیں دیکھ سکتے ۔ ہاں پہاڑ کو دیکھو شاید دیکھ سکو ۔ جو شخص صبر کرتے ہوئے مارا جائے وہ بھگوڑے سے اچھا ہے ۔ جو کوئی مغرور ہو کر ہلاک ہو وہ بچنے والے بھگوڑے سے اچھا ہے ۔ انسان اپنے ہی جیسا سب کو خیال کرتا ہے ۔ اللہ کے ساتھ برا خیال نہ کرو اللہ نیک خیال کا مستحق ہے ۔ تم جو چاہو وہ ہمارے پاس ہے اور اس سے کچھ بڑھ کر ۔ یتیم کو جھڑکنا بہت برا ہے ۔ سائل پر غصہ نہ کرو خدا ناخوش ہوتا ہے ۔ اللہ مصیبتوں کا بھلا کرے لانے دوست دشمن میں تمیز ہو گئی ۔ خدا کے پاس کسی کا کچھ دینا نہیں ہے ۔ اس طرح موت آنی چاہیے کہ میراث قلم دوات نکلے ۔ جو کوئی اس طرح مریگا وہ ضرور جنت میں داخل ہوگا ۔ کافروں کا نامۂ اعمال بائیں ہاتھ میں دیا جائے گا ۔ جس کو بائیں ہاتھ میں نامۂ اعمال ملیگا وہ خوب روئے پیٹے گا ۔ تم نے نوح علیہ السلام کا قصہ سنا ہے ۔ ان کی قوم نے کبھی ان کا کہنا نہیں مانا

الدرجة السادسة والعشرون

منادیٰ

حَمَلٌ۔ ڈالنا　اِصْرٌ۔ عہد　قُنُوتٌ۔ فرمانبرداری کرنا
جَعَلَ۔ بنانا۔ کرنا　کَوْکَبٌ۔ ستارہ　ضِیْقٌ۔ تنگی
طَرَدَ۔ دور کرنا۔ نکال دینا　لِحْیَۃٌ۔ ڈاڑھی

رَبَّنَا اٰتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَۃً وَّفِی الْاٰخِرَۃِ حَسَنَۃً وَّقِنَا عَذَابَ النَّارِ
رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَیْنَا اِصْرًا کَمَا حَمَلْتَہٗ عَلَی الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِنَا　یٰاَیُّھَا النَّاسُ اِنِّیْ
رَسُوْلُ اللّٰہِ اِلَیْکُمْ　یٰمَرْیَمُ اقْنُتِیْ لِرَبِّکِ وَاسْجُدِیْ وَارْکَعِیْ　یٰدَاوٗدُ
اِنَّا جَعَلْنٰکَ خَلِیْفَۃً فِی الْاَرْضِ　رَبِّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ظُلْمًا کَثِیْرًا وَّ
لَا یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ اِلَّا اَنْتَ فَاغْفِرْ لِیْ مَغْفِرَۃً مِّنْ عِنْدِکَ وَارْحَمْنِیْ اِنَّکَ
اَنْتَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ　یٰنُوْحُ اھْبِطْ بِسَلٰمٍ مِّنَّا وَبَرَکٰتٍ عَلَیْکَ وَ
عَلٰٓی اُمَمٍ مِّمَّنْ مَّعَکَ　یٰنَارُ کُوْنِیْ بَرْدًا وَّسَلٰمًا عَلٰٓی اِبْرٰھِیْمَ　یٰٓا
اَبَتِ اِنِّیْ رَاَیْتُ اَحَدَ عَشَرَ کَوْکَبًا　یَبْنَؤُمَّ لَا تَاْخُذْ بِلِحْیَتِیْ وَلَا بِرَاْسِیْ
یٰٓاَیَّتُھَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّۃُ ارْجِعِیْٓ اِلٰی رَبِّکِ　اِلٰھِیْ نَجِّنِیْ مِنْ کُلِّ ضِیْقٍ
بِجَاہِ مُحَمَّدٍ مَّوْلَی الْجَمِیْعِ　وَھَبْ لِیْ فِیْ مَدِیْنَتِہٖ قَرَارًا　وَّبَعْدَ الْمَوْتِ
دَفْنًا بِالْبَقِیْعِ　اِلٰھِیْ عَبْدُکَ الْعَاصِیْ اَتَاکَ　مُقِرًّا بِالذُّنُوْبِ وَقَدْ
دَعَاکَ　فَاِنْ تَغْفِرْ فَاَنْتَ لِذَاکَ اَھْلٌ　وَاِنْ تَطْرُدْ فَمَنْ یَّغْفِرْ سِوَاکَ

ترجمہ کرو

الٰہی! ہم کو دین دنیا میں نیکی عطا کر اور دوزخ کے عذاب سے بچا خدایا ہم پر وہ چیز نہ ڈال جو اگلے لوگوں پر ڈالی اے لوگو! خدا کے رسولؐ کی بات سنو رسولؐ جو کچھ کہے اُس پر عمل ضرور کرنا چاہیے اے یوسف! اس سے درگذر کرو اے بندہ! خدا کو سجدہ کرو اے داودؑ! ہم نے جیسا کہا ہے اُس کے مطابق فیصلہ کر اے نوحؑ! اپنے لوگوں کو لے کر سلامتی کے ساتھ کشتی سے اُترو بار الٰہا! میں نے اپنے اوپر ظلم کیا تیرے سوا کوئی گناہوں کا بخشنے والا نہیں اپنی رحمت سے میرے گناہ بخش تو ہی سب سے بڑا مہربان اور بخشنے والا ہے ابا جی! بیٹے محمود کو مدرسہ میں کل دیکھا بھائی صاحب! سر اور ڈاڑھی نہ نوچیے اے دل خدا کی طرف متوجہ ہو اُس کے سوا کوئی نہیں جس کی طرف توجہ کی جائے خدایا! مجھے ہر بلا سے محفوظ رکھ اپنے رسولِ اکرم کے طفیل میری مراد بر لا مدینۃ الرسول میں مجھے رہنا نصیب ہو مرنے کے بعد بقیع میں دفن ہوں خدایا! تیرے پاس اپنی حاجت لایا ہوں اپنے فضل و کرم سے میری پکار کو سُن اگر تو میری عاجزی سُنیگا تو تو اُس کا اہل ہے اگر نہ سُنے تو پھر میں کہاں جاؤں -

الدرجة السابعة والعشرون

حروف عطف

نَصِيْرٌ۔ مددگار	قَرْنٌ۔ زمانہ	وِلَايَةٌ۔ متصل ہونا
نَشْرٌ۔ زندہ کرنا	كِسْوَةٌ۔ پہنانا	صُرْ۔ مائل کر
سَمْكٌ۔ چھت	اَضَلُّ۔ زیادہ گمراہ	اَبَاءٌ۔ اَبٌ۔ باپ
	مَفَاتِحُ۔ مِفْتَاحٌ۔ کنجی	

كَفٰى بِرَبِّكَ هَادِيًا وَّنَصِيْرًا   خَيْرُ الْقُرُوْنِ قَرْنِيْ ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ ثُمَّ
الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ   قَالَ كَمْ لَبِثْتَ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ
بَلْ لَبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ   وَانْظُرْ اِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنْشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوْهَا
لَحْمًا   قَالَ فَخُذْ اَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ اِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلٰى
كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ   وَلَا تَقُوْلُوْا لِمَنْ يُّقْتَلُ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ
اَمْوَاتٌ بَلْ اَحْيَاءٌ وَّلٰكِنْ لَّا تَشْعُرُوْنَ   ءَاَنْتُمْ اَشَدُّ خَلْقًا اَمِ السَّمَاءُ
بَنٰهَا رَفَعَ سَمْكَهَا   فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا لَّا تَرٰى فِيْهَا عِوَجًا
وَّلَا اَمْتًا   وَاِنْ اَدْرِيْ اَقَرِيْبٌ اَمْ بَعِيْدٌ مَّا تُوْعَدُوْنَ   اُولٰٓئِكَ
كَالْاَنْعَامِ بَلْ هُمْ اَضَلُّ   اِنَّا هَدَيْنٰهُ السَّبِيْلَ اِمَّا شَاكِرًا وَّاِمَّا كَفُوْرًا
وَجَزٰٓؤُا سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا وَاَصْلَحَ فَاَجْرُهٗ عَلَى اللّٰهِ
مَفَاتِيْحُ الْجَنَّةِ الْخَيْرُ وَالْخَيْرُ فِي السَّيْفِ وَالْخَيْرُ مَعَ السَّيْفِ وَالْخَيْرُ

بِالسَّيْفِ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَّلَا لِاٰبَاءِهِمْ اَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِيْنُهٗ فَهُوَ فِيْ عِيْشَةٍ رَّاضِيَةٍ وَاَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِيْنُهٗ فَاُمُّهٗ هَاوِيَةٌ

ترجمہ کرو

خدا ہی رزق دینے والا اور پالنے والا کافی ہے

تم مکہ میں کتنے دنوں ٹھیرے

دیکھو! خدا نے کیسی کیسی چیزیں بنائی ہیں

چار کتابیں ہیں ان کو پڑھو اور مطلب سمجھو

تم بہت مضبوط ہو یا خدا کی دوسری مخلوق

اس کی عجیب حالت ہے نہ مرتا ہے نہ جیتا ہے

معلوم نہیں قیامت دور ہے یا نزدیک

خدا نے انسان کو دونوں راستے دکھائے

وہ جانوروں سے برے ہے۔

انسان کو اختیار ہے چاہے شکر کرے چاہے ناشکری

برائی کا بدلہ برائی ہوگا

اور نیکیاں صرف تلوار میں ہیں

بھلائی تلوار ہی سے حاصل کی جا سکتی ہے

بھلائی بڑوں کی عزت سے حاصل ہوتی ہے۔

سب سے بہتر لوگ صحابہ ہیں پھر تابعی پھر تبع تابعی

سو برس یا اس سے کچھ کم و بیش

پھر خدا ہر ایک کو پالتا ہے اور رزق دیتا ہے

پھر اس کے مطابق عمل کرو تو خدا کی رضامندی حاصل ہوگی۔

انسان بہت کمزور جسم کا ہے

ہر وقت ایک نئی مصیبت میں گرفتار ہے

معلوم نہیں جس کا وعدہ کیا گیا ہے کب وہ دن آئے گا۔

اگر معاف کر دو گے تو خدا تمہیں اس کا اجر دیگا

جنت صرف نیکیوں سے حاصل ہو سکتی ہے

اور نیکیاں ہمیشہ تلوار کے ساتھ رہتی ہیں

تمہیں اس کے متعلق کچھ علم نہیں ہے

بڑوں کی عزت کے سوا کوئی بھلائی نہیں ہے۔

الدرجة الثامنة والعشرون

باب إفعال

نَزْعٌ - نکال لینا　　إِعْزَازٌ - عزت کرنا　　إِسَاءَةٌ - برائی کرنا

إِلْقَاءٌ - ڈالنا　　إِهَانَةٌ - ذلیل ہونا۔ کرنا　　إِيْوَاءٌ - جگہ دینا

إِخْزَاءٌ - رسوا کرنا　　إِعَادَةٌ - لوٹانا

قُلِ اللّٰهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ
وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا　　وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَ
بِالْحَقِّ نَزَلَ　　إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ　　وَلَا تُلْقُوا
بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ　　إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَمَا أَدْرَاكَ مَا
لَيْلَةُ الْقَدْرِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ　　مَنْ أَحَبَّ شَيْئًا أَكْثَرَ
ذِكْرَهُ　　إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا　　إِنَّ اللّٰهَ عَفُوٌّ يُحِبُّ
الْعَفْوَ　　عِنْدَ الْامْتِحَانِ يُكْرَمُ الرَّجُلُ أَوْ يُهَانُ　　أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا
فَآوَى　　رَبَّنَا آتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ
لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ　　إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًا إِلَى
اللّٰهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا　　إِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الشَّجَاعَةَ وَلَوْ عَلَى قَتْلِ حَيَّةٍ
مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى　　يَا بُنَيَّ

لَا تُشْرِكْ بِاللّٰهِ اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ۔

ترجمہ کرو

خدا تمام دنیا جہان کا مالک ہے
جس سے چاہتا ہے حکومت چھین لیتا ہے
چاہے تو بڑے سے بڑے کو ذلیل بھی
کر سکتا ہے۔
کوئی اس کے حکم کو روکنے والا نہیں
قرآن عربی زبان میں نازل ہوا ہے
اگر تمہیں کسی چیز سے محبت ہے تو اس کا ذکر
بھی تم بہت کروگے۔
امتحان کے بعد آدمی کی عزت ذلت ہوتی ہے
بار الٰہا! ہم سے جو تو نے وعدہ کیا ہے پورا کر
اور قیامت کو ہمیں شرمندہ نہ کرنا۔
اللہ تعالیٰ بہادر آدمی کو پسند کرتا ہے
ہم لوگ مٹی سے پیدا کئے گئے ہیں
مٹی میں پھر مل جائیں گے

خدا جس کو چاہتا ہے سلطنت عطا کرتا ہے
عزت بھی ہر ایک کو وہی دے سکتا ہے
اُسے ہر بات کی قدرت ہے۔
اگر کوئی اچھا کرتا ہے تو اپنے لئے برا کرتا
ہے تو اپنے لئے۔
اپنے آپ کو تباہی میں نہ ڈالو
بادشاہوں سے لوگوں کو بڑے فائدے
ہوتے ہیں۔
لوگوں کو معاف کرو اللہ خود معاف کرنے والا ہے
اور معاف کرنے والے کو دوست رکھتا ہے۔
تو وعدہ پورا کرنے پر قادر ہے
آدمی سانپ ہی کو کیوں نہ مارے بزدل سے
اچھا ہے۔
اور دوبارہ مٹی سے قیامت کو اٹھائے جائیں گے۔

الدرجة التاسعة والعشرون

باب تفعیل

تَسْبِیْحٌ - پاکی بیان کرنا	تَسْوِیَۃٌ - برابر کرنا	تَقْدِیْرٌ - اندازہ کرنا مقرر کرنا
تَائِیْدٌ - مدد کرنا	تَفْوِیْضٌ - سپرد کرنا	تَجْلِیَۃٌ - ظاہر کرنا

سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى الَّذِي خَلَقَ فَسَوّٰى وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدٰى   اَللّٰهُمَّ
صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ   وَاللّٰهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهٖ
مَنْ يَّشَاءُ   أُفَوِّضُ أَمْرِي إِلَى اللّٰهِ إِنَّ اللّٰهَ بَصِيْرٌ بِالْعِبَادِ   إِذَا حُيِّيْتُمْ
بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوْا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوْهَا   وَكَلَّمَ اللّٰهُ مُوْسٰى
تَكْلِيْمًا   مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيْدِ   إِنِّيْ نَذَرْتُ
لِلرَّحْمٰنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا   لَا يُجَلِّيْهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ رَبِّ يَسِّرْ
وَلَا تُعَسِّرْ وَتَمِّمْ بِالْخَيْرِ   فَذَكِّرْ إِنْ نَّفَعَتِ الذِّكْرٰى   أَدَّبَنِيْ رَبِّيْ فَأَحْسَنَ
تَأْدِيْبِيْ   مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ   إِنَّ هٰؤُلَاءِ يُحِبُّوْنَ
الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُوْنَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيْلًا   نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا
أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَالَهُمْ تَبْدِيْلًا   لَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِيْ آدَمَ
فَضَّلْنَاهُمْ عَلٰى كَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيْلًا   اَلرَّحْمٰنُ عَلَّمَ الْقُرْآنَ
خَلَقَ الْإِنْسَانَ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ   فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ
كَلِّمُوا النَّاسَ عَلٰى قَدْرِ عُقُوْلِهِمْ

ترجمہ کرو

خدا کی تسبیح کرو جس نے ہمیں پیدا کیا

خدایا ہمارے سردار حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر رحمت بھیج۔

خدا تعالے ہماری حالت کو جانتا ہے

ہم نے بادشاہ سے گفتگو کی

اللہ تعالے اپنے بندوں میں سے کسی پر ظلم نہیں کرتا۔

خدا کا ذکر کرو خدا کا ذکر فائدہ پہونچاتا ہے

جس کا ایکبار تجربہ ہو چکا ہو اسکو پھر آزمانے سے پشیمانی ہوتی ہے۔

خدائے تعالیٰ نے ہم کو عزت دی ہے ہمکو اسکا شکرگذار ہونا چاہیے۔

لوگ انجام کو چھوڑ دیتے ہیں

اور ہم کو قوت دی ہے۔

خدا نے ہم کو سیدھے راستہ کی ہدایت کی

خدا ہماری ہر حالت میں مدد کرتا ہے۔

اپنے سب کام خدا کے سپرد کردو۔

سلام کا جواب اچھا دینا چاہیئے

خدائے تعالیٰ کے حکم بدلا نہیں کرتے

میں نے عہد کیا ہے کہ میں آج کسی سے نہ بولونگا۔

میں نے اس کو ادب سکھایا اور اب وہ بہت مؤدب ہے۔

ہر ایک سے اس کے لائق بات چیت کرو

رسول ﷺ نے ہم کو قرآن سکھایا اور سیدھا راستہ دکھایا۔

خدا نے ہم کو پیدا کیا ہے

اور جس وقت وہ چاہے ہم کو فنا کرے۔

الدرجة الثلثون

باب تفعل

تَوَكُّلٌ۔ بھروسہ کرنا تَمَنِّیٌ۔ تمنا کرنا تَمَثُّلٌ۔ صورت بنجانا
تَشَبُّثٌ۔ پکڑنا، ہاتھ مارنا تَوَسُّدٌ۔ تکیہ لگانا حَشِیْشٌ۔ گھاس پھوس

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ فَهُوَ حَسْبُهٗ وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللّٰهُ بِهٖ بَعْضَكُمْ عَلٰى بَعْضٍ فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا تَعَلَّمْ فَاِنَّ الْعِلْمَ زَيْنٌ لِاَهْلِهٖ تَجَرَّبْتُ الْاُمُوْرَ كُلَّهَا فَلَمْ اَجِدْ شَيْئًا اَنْفَعَ مِنَ الْعِلْمِ مَنْ تَوَقّٰى سَلِمَ وَمَنْ تَهَوَّرَ نَدِمَ اَلْغَرِيْقُ يَتَشَبَّثُ بِالْحَشِيْشِ مَنْ تَفَكَّرَ فِي الْعَوَاقِبِ لَمْ يَشْجُعْ فِي النَّوَائِبِ اَلتَّعَجُّلُ مِنَ الشَّيْطَانِ وَالتَّاَنِّيْ مِنَ الرَّحْمٰنِ تَوَسَّدْتُ الْحَجَرَ وَتَوَطَّنْتُ الْمَدَرَ وَالَّذِيْ تَوَلّٰى كِبْرَهٗ مِنْهُمْ لَهٗ عَذَابٌ شَدِيْدٌ وَمَنْ يَتَبَدَّلِ الْكُفْرَ بِالْاِيْمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَآءَ السَّبِيْلِ تَنَزَّلُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوْحُ فِيْهَا بِاِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ اَمْرٍ مَنْ تَعَجَّلَ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَاَخَّرَ فَلَا اِثْمَ عَلَيْهِ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ وَاِذَا تَوَلّٰى سَعٰى فِي الْاَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيْهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ قَدْ نَرٰى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَآءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضٰهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ تَتَلَقّٰهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ۔

ترجمہ کرو

انسان کو اس خدا پر بھروسہ کرنا چاہئے جو مرتا نہیں ہے   اللہ پر بھروسہ
کرو۔ جو کوئی خدا پر بھروسہ کرتا ہے خدا اس کو کافی ہوتا ہے   خدا نے ایک
کو دوسرے پر فضیلت دی ہے   وہ اس کے سامنے اچھا خاصا آدمی بن گیا
لوگو! علم سیکھو علم ہی سے انسان کو عزت ملتی ہے   تجربہ کرو علم سے بہتر
کبھی کوئی چیز نہ پاؤ گے   اگر تم بچتے رہو گے تو کبھی پشیمانی نہ ہوگی
ڈوبتے کو تنکے کا سہارا   انجام سوچنے والا جلدی نہیں کرتا ہے
جلدی شیطانی وسوسہ ہے اور اطمینان سے کام کرنا الٰہی خیال ہے   ان
لوگوں نے زمین کا فرش اور جنگل کا رہنا اختیار کیا   ایمان کے بدلے کفر اختیار
کرنے والے کو سخت عذاب ہوگا   اللہ کی رحمت اور اس کے فرشتے اترتے
ہیں   جلدی کا کرنا کسی کام میں اچھا نہیں ہے   خدایا ہماری دعا قبول
کر تو سننے اور جاننے والا ہے   جب پیٹھ پھیرتا ہے تو کوشش کرتا ہے
کہ لوگوں میں فساد ہو   تم کس لئے اپنا منہ بار بار پھیرتے ہو   جس طرح
تمہارا جی چاہے کرو

الدرجة الحادية والثلثون

باب تفاعل

تَعَاوُنٌ - ایک دوسرے کی مدد کرنا　تَنَافُسٌ - جھگڑنا　تَزَاوُرٌ - بچنا
تَبَاغُضٌ - آپس میں بغض رکھنا　تَمَارِیْ - شک کرنا　تَجَافِیْ - الگ ہونا

اَفَحَسِبْتُمْ اَنَّمَا خَلَقْنٰكُمْ عَبَثًا وَّاَنَّكُمْ اِلَيْنَا لَا تُرْجَعُوْنَ　فَتَعٰلَى اللّٰهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيْمِ　تَعَاوَنُوْا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوٰى وَلَا تَعَاوَنُوْا عَلَى الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ　تَتَجَافٰى جُنُوْبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُوْنَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَّطَمَعًا　تَعَالَى اللّٰهُ عَنْ ذٰلِكَ عُلُوًّا كَبِيْرًا ۔　وَفِيْ ذٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُوْنَ　فَبِاَيِّ اٰلَاۗءِ رَبِّكَ تَتَمَارٰى　مَنْ تَوَاضَعَ لِلّٰهِ رَفَعَهُ اللّٰهُ　مَنْ تَوَاضَعَ وُقِّرَ وَمَنْ تَعَاظَمَ حُقِّرَ　لَا تَبَاغَضُوْا وَلَا تَحَاسَدُوْا وَكُوْنُوْا عِبَادَ اللّٰهِ اِخْوَانًا　مَا هٰذِهِ التَّوَانِيْ وَالتَّكَاسُلُ فِيْ اَمْرِ اللّٰهِ؟　فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَّلَا يَتَسَاۗءَلُوْنَ　تَبٰرَكَ الَّذِيْ بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ　وَتَرَى الشَّمْسَ اِذَا طَلَعَتْ تَّزٰوَرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِيْنِ　وَلَمَّا قَسَا قَلْبِيْ وَضَاقَتْ مَذَاهِبِيْ　جَعَلْتُ الرَّجَا مِنِّيْ لِعَفْوِكَ سُلَّمًا　تَعَاظَمَنِيْ ذَنْبِيْ فَلَمَّا قَرَنْتُهُ　بِعَفْوِكَ رَبِّيْ كَانَ عَفْوُكَ اَعْظَمَا ۔

ترجمہ کرو

کیا تم نے یہ خیال کر لیا ہے کہ خدا نے تم کو بیکار پیدا کیا ہے ہم لوگ خدا کی طرف ضرور لوٹ کر جائیں گے اللہ تعالیٰ بزرگ و برتر ہے بھلائی اور نیکی پر ایک دوسرے کی مدد کرنی چاہیئے اور گناہ و ظلم میں مدد نہیں کرنی چاہیئے اللہ کے نیک بندے خدا کے خوف سے بستروں سے الگ رہتے ہیں اللہ تعالےٰ اس سے بہت برتر ہے یہ ایسی بات ہے کہ اس میں جھگڑا کرنا چاہیئے تم خدا کی کس کس نعمت کا انکار کرو گے فروتنی اختیار کرو جو کوئی تواضع کرتا ہے وہ عزت حاصل کرتا ہے جو عاجزی ظاہر کرتا ہے وہ عزت حاصل کرتا ہے اور جو بڑا بنتا ہے ذلیل ہوتا ہے آپس میں بغض و حسد نہ کرو آپس میں اتفاق و محبت سے رہو تحصیل علم میں سُستی نہ کرو قیامت کو کسی سے نسب دریافت نہ کیا جائے گا وہ خدائے برتر جس کے قبضۂ قدرت میں دنیا جہان ہے بڑا برکت والا ہے وہ جب ادھر سے نکلتا ہے تو پہلو بچا جاتا ہے میرے گناہ بہت ہیں لیکن خدایا تیرا عفو اُس سے بہت بڑا ہے۔

الدرجة الثانية والثلثون

باب مفاعلة

مُؤَاخَذَةٌ - گرفت کرنا　　مُبَايَعَةٌ - بیعت کرنا　　مُسَابَقَةٌ - ایک دوسرے سے آگے بڑھنا

مُخَاطَبَةٌ - کلام کرنا　　مُشَاوَرَةٌ - مشورہ کرنا　　مُدَاوَلَةٌ - لوٹنا

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا　　إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا
يُبَايِعُونَ اللّٰهَ يَدُ اللّٰهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ　　قَاتَلَهُمُ اللّٰهُ أَنّٰى يُؤْفَكُونَ
وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ　　سَابِقُوا إِلٰى مَغْفِرَةٍ مِّنْ
رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ　　قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي
بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا　　وَلَا تُمَارِ فِيهِمْ
إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَاحِبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَّدُنِّي
عُذْرًا　　وَهُزِّي إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطْ عَلَيْكِ رُطَبًا جَنِيًّا
وَعِبَادُ الرَّحْمٰنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَّإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ
قَالُوا سَلَامًا　　وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ
إِنْ يَّمْسَسْكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا
بَيْنَ النَّاسِ　　رَبَّنَا إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُّنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ
فَآمَنَّا　　رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ -

ترجمہ کرو

خدایا! اگر ہم خطا قصور کریں تو ہمارا مواخذہ نہ کر   جن لوگوں نے رسول کے ہاتھ پر بیعت کی ہے انہوں نے خدا کے ہاتھ پر بیعت کی   اللہ کی رحمت ان کے سر پر ہے   خدا انہیں مارے کہاں بچ کر جائیں گے   وہ لوگ اللہ کی راہ میں ان لوگوں سے لڑتے ہیں جو ان سے لڑتے ہیں   اللہ کی بخشش کی طرف ایک دوسرے سے بڑھنے کی کوشش کرو   جنت کی وسعت زمین و آسمان کے برابر ہے   اگر کوئی غلطی کرے تو اس کا مواخذہ نہ کرو اور اسے مجبور نہ کرو   اگر وہ تم سے اس بارہ میں دوبارہ پوچھے تو پھر اسے ساتھ نہ رکھنا   اس معاملہ میں وہ کافی عذر کر چکا ہے   درخت کی شاخ ہلاؤ تمہارے اوپر تازے تازے پھل گریں گے   جب کوئی اس سے خطاب کرتا ہے تو وہ اس سے نرمی سے پیش آتا ہے   جب کوئی معاملہ پیش آئے تو مشورہ کرو   مشورہ کے بعد جب ارادہ کر لو تو خدا پر بھروسہ کرو

ایام شادی بدلتے رہتے ہیں -

الدرجة الثالثة والثلثون

باب افتعال

اِجْتِنَابٌ - بچنا اِخْتِصَاصٌ - خاص کرنا اِقْتِدَاءٌ - پیروی کرنا

اِعْتِدَاءٌ - زیادتی کرنا اِتِّخَاذٌ - بنانا اِعْتِصَامٌ - مضبوطی سے پکڑنا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ
إِن تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُم
مُّدْخَلًا كَرِيمًا اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَن يُنِيبُ
يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ أَصْحَابِي كَالنُّجُومِ بِأَيِّهِمُ
اقْتَدَيْتُمُ اهْتَدَيْتُمْ وَلَا يَصُدَّنَّكَ عَنْهَا مَن لَّا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ
هَوَاهُ فَتَرْدَى لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَ
قُرْآنَهُ فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ
أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَم بِهِ جِنَّةٌ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ
الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ إِن تَتَّقُوا اللَّهَ
يَجْعَل لَّكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ فَمَنِ اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ
فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَىٰ عَلَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ
تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ

شَيْئًا وَّلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَاعْتَصِمُوْا بِحَبْلِ اللّٰهِ جَمِيْعًا وَّلَا تَفَرَّقُوْا۔

ترجمہ کرو

مسلمانو! لوگوں کے متعلق خیال قائم کرنے سے بچو بعضے خیال گناہ ہوتے ہیں اگر ہم بڑے بڑے گناہوں سے بچتے رہیں تو خدا ہماری کوتاہیوں کو معاف کرے گا خدائے تعالیٰ اپنے مسلمان بندوں کو اچھی جگہ داخل کرے گا اللہ جسے چاہتا ہے وہ منتخب کر لیا جاتا ہے اور جسے وہ چاہتا ہے ہدایت دی جاتی ہے اللہ جسپر چاہتا ہے اپنا رحم کرتا ہے خداوند تعالیٰ بہت قوت و عزت والا ہے رسول اللہ کے صحابہ ستارے ہیں جسکو ہم دلیل راہ بنائیں راستہ پالیں گے انسان کو کوئی ایسی چیز قبول حق سے مانع نہ ہو جو ہلاک کردے جلدی نہ کرو جس طرح میں پڑھتا ہوں اسی طرح تم پڑھو ہم جب پڑھ چکیں تو ہمارے پڑھنے کی اتباع کرو ان لوگوں نے خدا پر تہمت لگائی ہے رسول جھوٹ بولتا ہے یا اسکو جنون ہوگیا ہے اے انسان! اسی خدا کی عبادت کر جو دنیا جہان کا خالق ہے خدا کے عذاب سے شاید تو اسی طرح بچ سکے گا اللہ تعالیٰ نے تم کو بھی پیدا کیا ہے اور تم سے پہلے لوگوں کو بھی اگر ہم خدا سے ڈریں تو وہ ہمارے لئے سیدھا راستہ کھول دیگا اگر کوئی تم پر زیادتی کرے تو تم بھی اتنی ہی اس پر زیادتی کرلو لوگو! آؤ ایک خدا کی عبادت کریں اور اس کی عبادت میں کسی کو شریک نہ کریں اللہ کی رسی مضبوط پکڑو اور اختلاف نہ کرو -

الدرجة الرابعة والثلثون

باب استفعال

إِسْتِمَاعٌ - سننا　　اِسْتِطَاعَةٌ - قدرت ہونا　　اِسْتِعَاذَةٌ - پناہ مانگنا
اِسْتِقَامَةٌ - قائم رہنا　　اِسْتِوَاءٌ - برابر ہونا　　اِسْتِكْبَارٌ - بڑا بننا

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْاٰنَ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ　　وَإِذَا قُرِئَ
الْقُرْاٰنُ فَاسْتَمِعُوْا لَهٗ وَأَنْصِتُوْا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ　　يَا أَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوا
اسْتَعِيْنُوْا بِالصَّبْرِ وَالصَّلٰوةِ　　اَلرَّحْمٰنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوٰى　　وَأَنَا
اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوْحٰى إِنَّنِيْ أَنَا اللّٰهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِيْ
وَأَقِمِ الصَّلٰوةَ لِذِكْرِيْ إِنَّ السَّاعَةَ اٰتِيَةٌ　　وَلِلّٰهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ
مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيْلًا　　فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُوْنَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ
إِنَّ الَّذِيْنَ قَالُوْا رَبُّنَا اللّٰهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوْا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ
يَحْزَنُوْنَ　　إِنَّ الَّذِيْنَ كَذَّبُوْا بِاٰيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوْا عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ
أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ حَتّٰى يَلِجَ الْجَمَلُ فِيْ سَمِّ الْخِيَاطِ
هَلْ يَسْتَوِي الَّذِيْنَ يَعْلَمُوْنَ وَالَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ　　لَا يَسْتَوِيْ أَصْحَابُ
النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ　　اِتَّقُوا اللّٰهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَصْلِحُوْا ذَاتَ
بَيْنِكُمْ　　مَا خَابَ مَنِ اسْتَخَارَ وَلَا نَدِمَ مَنِ اسْتَشَارَ　　لَا يَسْتَقِيْمُ
إِيْمَانُ أَحَدِكُمْ حَتّٰى يَسْتَقِيْمَ قَلْبُهٗ وَلَا يَسْتَقِيْمُ قَلْبُهٗ حَتّٰى يَسْتَقِيْمَ لِسَانُهٗ۔

ترجمہ کرو

قرآن پڑھو تو اللہ سے شیطان کے مکروں سے پناہ مانگو قرآن پڑھا جاتا ہو تو
توجہ سے سنو اور خاموش رہو شاید اس طرح خدا تم پر رحم کرے اے انسان!
صبر اور نماز سے مصائب پر مدد مانگ جب موسیٰ طور پر گئے تو خدا نے ان سے کہا
کہ میں نے تم کو اپنی رسالت کے لئے اختیار کیا ہے تم سے جو کچھ کہا جاتا ہو
اس کو توجہ سے سنو میری ذات ہی عبادت کے لائق ہے لہٰذا میری ہی
عبادت کرو اور میرے لئے ہی نماز پڑھو قیامت آنے والی ہے اگر
تمہیں قدرت ہے تو اللہ کے لئے بیت اللہ کا حج کرو جو لوگ سچے دل سے
ایمان لاتے ہیں اور اس پر مضبوطی سے قائم رہتے ہیں انہیں قیامت کے روز
کوئی خوف نہ ہوگا جو لوگ خدا کی نشانیوں کی تکذیب کرتے ہیں اور اپنے آپکو
ان کے قبول کرنے سے برتر سمجھتے ہیں وہ دوزخ میں جائیں گے ایسے لوگ
جنت میں اسوقت داخل ہو سکیں گے جب اونٹ سوئی کے ناکے میں چلا جائیگا کیا
عالم اور جاہل برابر ہو سکتے ہیں؟ انسان کو چاہئے کہ خدا سے ڈرے اور حتی الامکان
اختلاف سے بچے مشورہ کرنے والا پشیمان نہیں ہوتا

الدرجة الخامسة والثلثون

باب انفعال

۱

اِنْقِلَابٌ - لوٹنا　اِنْصِرَافٌ - پھرنا　~~[illegible] - چھپانا~~

اِنْهِزَامٌ - شکست ہونا　اِنْبِغَاءٌ - مناسب ہونا　اِنْطِلَاقٌ - جانا چلنا

وَاَمَّا مَنْ اُوْتِیَ کِتٰبَهٗ بِیَمِیْنِهٖ فَسَوْفَ یُحَاسَبُ حِسَابًا یَّسِیْرًا وَّیَنْقَلِبُ اِلٰی اَهْلِهٖ مَسْرُوْرًا　فَانْقَلَبُوْا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ وَفَضْلٍ لَّمْ یَمْسَسْهُمْ سُوْٓءٌ وَّاتَّبَعُوْا رِضْوَانَ اللّٰهِ　وَسَیَعْلَمُ الَّذِیْنَ ظَلَمُوْا اَیَّ مُنْقَلَبٍ یَّنْقَلِبُوْنَ　وَاِذَا رَاَوْا تِجَارَةً اَوْ لَهْوَا انْفَضُّوْا اِلَیْهَا وَتَرَكُوْكَ قَآئِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللّٰهِ خَیْرٌ مِّنَ اللَّهْوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ　ثُمَّ انْصَرَفُوْا صَرَفَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ بِاَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا یَفْقَهُوْنَ　وَمَا عَلَّمْنٰهُ الشِّعْرَ وَمَا یَنْبَغِیْ لَهٗ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرٌ وَّقُرْاٰنٌ مُّبِیْنٌ　اِذَا قُضِیَتِ الصَّلٰوةُ فَانْتَشِرُوْا فِی الْاَرْضِ وَابْتَغُوْا مِنْ فَضْلِ اللّٰهِ　حَبِّبْ اِلٰی عَدُوِّكَ الْفِرَارَ بِاَنْ لَّا تَتْبَعَهُمْ اِذَا انْهَزَمُوْا　لَا الشَّمْسُ یَنْبَغِیْ لَهَا اَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا الَّیْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِیْ فَلَكٍ یَّسْبَحُوْنَ　فَانْطَلَقَا حَتّٰی اِذَا رَكِبَا فِی السَّفِیْنَةِ خَرَقَهَا قَالَ اَخَرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ اَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَیْئًا اِمْرًا۔

ترجمہ کرو

قیامت کو جس سے معمولی حساب کتاب لیا جائیگا وہ اپنے لوگوں میں خوش خوش لوٹیگا

ایسے لوگ اللہ کی نعمت کے ساتھ واپس ہونگے ان کو کسی قسم کی کوئی برائی نہ

پہونچیگی مسلمان اللہ کی مرضی کا اتباع کرتے ہیں تم عنقریب جان لوگے

کہ تم کس حالت میں بدل جاؤگے تجارت کی وجہ سے نماز کو چھوڑ کر اسکی طرف

نہ جھک پڑو نماز کا ثواب جو خدا تمہیں دیگا تجارت کے فائدہ سے بہت

بڑھ کر ہے امر حق سے پھرو نہیں ورنہ خدا تمہیں تباہ کردیگا رسولؐ کو

خدا نے شعر نہیں سکھائے اور نہ شعر رسولؐ کی شان کے مناسب ہیں وہ جو کچھ ہے

قرآن ہے خدا کی زمین فراخ ہے لہذا مختلف اطراف میں پھیل جاؤ اور اللہ

کی مہربانی تلاش کرو دشمن جب شکست کھا کر بھاگے تو تم اس کا پیچھا نہ کرو

جاؤ کشتی میں سوار ہو اور اسے توڑ پھینکو تم نے ایک بڑے امر کا ارتکاب کیا ہے

کیا تم نے کشتی اس لئے توڑی ہے کہ جو لوگ اس میں بیٹھے ہیں انہیں ڈبودو

نہ آفتاب چاند کو پا سکتا ہے نہ رات دن سے پہلے ہو سکتا ہے چاند زمین کے

گرد پھرتا ہے رات دن کے بعد آتی ہے۔

الدرجة السادسة والثلثون

افعال ناقصہ

كَانَ صَارَ أَصْبَحَ أَمْسٰى وَأَضْحٰى ظَلَّ بَاتَ مَافَتِئَ
مَادَامَ مَاانْفَكَّ لَيْسَ مَازَالَ مَابَرِحَ

إِيْفَاءٌ - پورا کرنا   عَابِرُ سَبِيْلٍ - راہ گیر   فَوْزٌ - کامیاب ہونا
إِيْثَارٌ - اپنے اوپر مقدم کرنا   خَصَاصَةٌ - حاجت   خَرْقٌ - پھاڑنا
غَرِيْبٌ - مسافر   مَرَحٌ - اکڑنا - اکڑ کر چلنا

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُوْلَ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ ۔ وَأَوْفُوْا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُوْلًا ۔ كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيْبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيْلٍ ۔ إِنْ كَانَ الْقَدَرُ حَقًّا فَالْحِرْصُ بَاطِلٌ ۔ يٰلَيْتَنِيْ مِتُّ قَبْلَ هٰذَا وَكُنْتُ نَسْيًا مَنْسِيًّا ۔ يٰلَيْتَنِيْ كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوْزَ فَوْزًا عَظِيْمًا ۔ يُؤْثِرُوْنَ عَلٰى أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۔ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهٖ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُوْلًا ۔ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُوْلًا ۔ كُلُّ ذٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوْهًا ۔ أَلَيْسَ اللّٰهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ

لَسْتُ مُسْلِمًا اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ لَيْسُوْا سَوَاءً

ترجمہ کرو

خدا جب چاہتا ہے کہ کسی چیز کو پیدا کرے تو اس کو کُن کہہ دیتا ہے اور وہ چیز ہو جاتی ہے انسان کو وعدہ ہمیشہ پورا کرنا چاہیے قیامت کے روز اس کے متعلق سوال ہوگا ایک مسلمان کو دنیا میں اس طرح رہنا چاہیے جیسے کوئی مسافر یا راہ چلتا اگر تم یہ سمجھتے ہو کہ تقدیر حق ہے تو پھر حرص نہ کرو کاش! میں مر چکا ہوتا اور بھولا جا چکا ہوتا کاش میں ایسے کام کرتا کہ خوب کامیاب ہوتا مومن اپنے بھائی کی ضرورت کو اپنی ضرورت پر مقدم رکھتا ہے جو تمہیں نہیں معلوم ہے اس میں خواہ مخواہ مت پڑو آنکھ کان سے جو جو کچھ دیکھو سنو گے اس کے متعلق بھی سوال ہوگا بہت اکڑ کر نہ چلو نہ پیروں سے زمین پھاڑ سکتے ہو نہ اکڑ کر پہاڑ کی طرح ہو سکتے ہو بری بات خدا کے نزدیک بری ہی ہے کیا تمہیں خدا کافی نہیں ہے؟

الدرجة السابعة والثلثون

تَفَرَّقَ - پراگندہ ہونا　أَعْدَاءٌ - عَدُوٌّ - دشمن　تَأْلِيفٌ - محبت پیدا کرنا
كِفْلٌ - بوجھ　شَفَاعَةٌ - طریقہ　إِحَاطَةٌ - گھیرنا
تَقْلِيبُ الْكَفِّ - ہاتھ ملنا　مِدَادٌ - سیاہی　نَفَدَ - ختم ہوجانا
إِخْوَانٌ - بھائی

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللّٰهِ جَمِيعًا وَّلَا تَفَرَّقُوا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهٖ إِخْوَانًا　مَنْ يَّشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَّكُنْ لَّهٗ نَصِيبٌ مِّنْهَا وَمَنْ يَّشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَّكُنْ لَّهٗ كِفْلٌ مِّنْهَا　قَالَ يٰنُوحُ إِنَّهٗ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ　لَيْسَ كَمِثْلِهٖ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ　مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهٗ عَشْرُ أَمْثَالِهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزٰى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ　وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعٰى وَأَنَّ سَعْيَهٗ سَوْفَ يُرٰى　أَوَمَنْ كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهٗ نُورًا يَّمْشِي بِهٖ فِي النَّاسِ كَمَنْ مَّثَلُهٗ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِّنْهَا　إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللّٰهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللّٰهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ　ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ　وَأُحِيطَ بِثَمَرِهٖ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلٰى مَا أَنْفَقَ فِيهَا　فَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسٰى فَارِغًا　قُلْ لَّوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ

قبل ان تنفد كلمات ربي ولو جئنا بمثله مددا۔ لو يعلم الناس رحمة الله بالمسافر لاصبح الناس على ظهر السفر۔

ترجمہ کرو

اتفاق سے رہو اور اختلاف نہ کرو اور اللہ کی نعمت یاد کرو تم آپس میں دشمن تھے خدا نے تمہارے دلوں میں اتفاق کرادیا اور اب تم خدا کی مہربانی سے بھائی بھائی ہوگئے ہو اچھی بات کا طریقہ چلاؤ اسکا تمہیں بھی اجر ملیگا اے محمود یہ تمہارا بیٹا نہیں ہے خدا جیسا کوئی نہیں ہے وہ بڑا عزت وقدرت والا ہے اچھائی کروگے تو تم کو دس گنا ثواب ملیگا اور اگر برائی کروگے تو اسکے وبال سے بھی نہ بچوگے برائی کرنے سے خدا کسی پر ظلم نہیں کرتا ہے انسان کو ثمرہ محنت کے سوا اور کچھ نہیں ملتا اور اپنی محنت کا ثمرہ وہ ضرور پائیگا کیا وہ لوگ جو ایمان لے آئے ہیں اور نور ایمان میں وہ چلتا ہے کفار کی طرح وہ ہوسکتے ہیں جو ہر وقت ظلمات کفر میں مبتلا ہیں جو شخص چاہتا ہے کہ اللہ سے محبت کرے تو اسے چاہیئے کہ رسول کی پیروی کرے اللہ تعالیٰ رسول کی پیروی کرنیوالے کی غلطیاں معاف کرتا ہے خدا اور اسکے رسول پر ایمان لانا ہی تمہارے لئے اچھا ہے اگر تم چاہتے ہو کہ رسول تم سے خوش ہو تو اسکے حکم کے خلاف کوئی کام نہ کرو اگر سمندر کا پانی خدا کی حمد وثنا لکھنے کیلئے سیاہی ہو جب بھی خدا کی حمد وثنا پوری نہ ہوسکے گی۔

الدرجة الثامنة والثلثون

دُلُوکٌ - زوال	غَسَقٌ - ظلمت شب	سَمِیٌّ - ہمنام
عَاقِرٌ - بانجھ	ظَهِیْرٌ - مددگار	کَیْدٌ - مکر
عِتِیٌّ - بہت زیادہ عمر	نَکْثٌ - بدعہدی	صَلِیٌّ
	مَدْحُوْرٌ - دور کیا ہوا	

اَقِمِ الصَّلٰوةَ لِدُلُوْكِ الشَّمْسِ اِلٰى غَسَقِ الَّيْلِ وَقُرْاٰنَ الْفَجْرِ اِنَّ قُرْاٰنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُوْدًا وَاَوْصٰنِيْ بِالصَّلٰوةِ وَالزَّكٰوةِ مَا دُمْتُ حَيًّا وَبَرًّا بِوَالِدَتِيْ يٰزَكَرِيَّا اِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلٰمِ اِسْمُهٗ يَحْيٰى لَمْ نَجْعَلْ لَّهٗ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا قَالَ رَبِّ اَنّٰى يَكُوْنُ لِيْ غُلٰمٌ وَّكَانَتِ امْرَاَتِيْ عَاقِرًا وَّقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا قَالَ كَذٰلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَّقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْـًٔا مَنْ كَانَ يَرْجُوْا لِقَآءَ رَبِّهٖ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَّلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهٖ اَحَدًا اِنَّا لَنْ نَّدْخُلَهَآ اَبَدًا مَّا دَامُوْا فِيْهَا فَاذْهَبْ اَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَآ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْاِنْسُ وَالْجِنُّ عَلٰٓى اَنْ يَّاْتُوْا بِمِثْلِ هٰذَا الْقُرْاٰنِ لَا يَاْتُوْنَ بِمِثْلِهٖ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيْرًا وَلَا تَكُ فِيْ ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُوْنَ اِنَّ كَيْدَ الشَّيْطٰنِ كَانَ ضَعِيْفًا تَدْعُوْنَ لَمَنْ لَّا تَرْضَوْنَ فِيْهِ لِمَنْ عَلَيْهِ الْبَغْيُ وَالنَّكْثُ وَالْمَكْرُ وَاِنْ يَّكُنْ مِّنْكُمْ اَلْفٌ يَّغْلِبُوْٓا اَلْفَيْنِ مَنْ كَانَ يُرِيْدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهٗ فِيْهَا مَا نَشَآءُ لِمَنْ نُّرِيْدُ

ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلٰهَا مَذْمُوْمًا مَّدْحُوْرًا وَمَنْ اَرَادَ الْاٰخِرَةَ وَسَعٰى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَاُولٰٓئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَّشْكُوْرًا۔

ترجمہ کرو

غروب آفتاب کے بعد سے رات کی سیاہی آنے تک نماز پڑھو   فجر کو قرآن پڑھا کرو
فجر کے وقت فرشتے آتے ہیں   خدا کا حکم ہے کہ نماز پڑھو اور روزہ رکھو جب تک
زندہ رہو   والدین کے ساتھ بھلائی سے پیش آؤ اور مرضی کے مطابق کام کرو
جو بانجھ ہو اس کے کیونکر اولاد ہو سکتی ہے   خدا کی قدرت سے کچھ بعید نہیں
اس نے ہم کو پیدا کیا ہم ہی تو کچھ نہ تھے   اگر تم خدا کا دیدار چاہتے ہو تو
نیک کام کرو اور اس کی عبادت میں کسی کو شریک نہ کرو ،   وہ یہاں اس وقت
تک داخل نہ ہونگے جب تک ہم یہاں رہیں گے   اگر کوئی چاہے کہ قرآن
جیسا بنالے تو کبھی نہیں کر سکتا خواہ کتنی ہی کوشش کرے   لوگوں
کی حالت سے تمہیں دل شکستہ نہ ہونا چاہئے   سو مسلمان ایک ہزار
کافروں پر غالب آسکتے ہیں   تین باتیں جس میں ہونگی وہ ہمیشہ خوش
رہے گا اللہ پر ایمان لانا۔ وعدہ کا سچا کرنا۔ لوگوں کے ساتھ اچھی طرح پیش آنا
جو کوئی ثواب آخرت کی تمنا کرتا ہے خدا اسے دیگا ۔

الدرجة التاسعة والثلثون

صَادِقُ الْوَعْدِ ـ سچے	مَرْضِيًّا ـ پسندیدہ	بِطْنَانٌ ـ وسط ـ درمیان
كَظِيْمٌ ـ گھٹا ہوا	فَظًّا ـ سخت	اِنْفِضَاضٌ منتشر ہونا
نَاٰى ـ دور ہونا	غَلِيْظُ الْقَلْبِ سخت دل	

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمٰعِيْلَ إِنَّهٗ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُوْلًا نَّبِيًّا وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهٗ بِالصَّلٰوةِ وَالزَّكٰوةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهٖ مَرْضِيًّا مَنْ لَّمْ يَقْبَلْ عُذْرَهٗ مِنْ مُتَنَصِّلٍ صَادِقًا كَانَ أَوْ كَاذِبًا لَمْ يَرِدْ عَلَى الْحَوْضِ إِنَّ اللّٰهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيْمًا إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ نَادٰى مُنَادٍ مِّنْ بُطْنَانِ الْعَرْشِ أَلَا لِيَقُمِ الَّذِيْنَ أَجْرُهُمْ عَلَى اللّٰهِ فَلَا يَقُوْمُ إِلَّا مَنْ عَفَا خَيْرُ الْعَفْوِ مَا كَانَ مِنَ الْقُدْرَةِ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثٰى ظَلَّ وَجْهُهٗ مُسْوَدًّا وَّهُوَ كَظِيْمٌ إِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَاٰى بِجَانِبِهٖ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوْسًا وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيْظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوْا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللّٰهِ وَأَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكَ عَظِيْمًا أَلَا إِلَى اللّٰهِ تَصِيْرُ الْأُمُوْرُ وَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتّٰى يَأْذَنَ لِيْ أَبِيْ أَوْ يَحْكُمَ اللّٰهُ تَاللّٰهِ تَفْتَؤُا تَذْكُرُ يُوْسُفَ حَتّٰى تَكُوْنَ حَرَضًا

ترجمہ کرو

سچا وعدہ کرنے والا بنو اور اپنے لوگوں کو نماز پڑھنے اور زکوٰۃ دینے کی ترغیب دو اللہ تم سے خوش ہوگا اگر تمہارے سامنے کوئی اپنی غلطی کا عذر کرے تو اُس کا عذر قبول کرلو جو کوئی کسی کا عذر قبول نہیں کرتا کوئی اُس کا عذر قبول نہیں کرے گا جب قیامت کے روز اُن لوگوں کی طلبی ہوگی جنہوں نے لوگوں کو معاف کیا ہے تو مجھے امید ہے کہ تم بھی ان میں ہوگے کسی مجرم پر قدرت رکھتے ہوئے معاف کرنا فی الحقیقت معافی ہے کفار خدا کی بیٹیاں بتاتے ہیں اور اگر اُن سے کہا جاتا ہے کہ تمہارے بیٹی ہوئی ہے تو اُن کا منہ کالا ہو جاتا ہے جب خدا انسان کو نعمت دیتا ہے تو پھر وہ اُسے بھول جاتا ہے اور اگر کوئی تکلیف پہونچتی ہے تو گھبرا جاتا ہے سخت دل نہ بنو سخت دل کے پاس سے لوگ بھاگ جاتے ہیں . تم کو ہمیشہ لوگوں کی لغزشیں معاف کر دینی چاہئیں ہم کو خدا نے سیدھا راستہ دکھایا اپنی کتاب ہم پر اتاری خدا کی ہم پر بہت مہربانیاں ہیں۔

الدرجة الاربعون

حِکَم وامثال

(۱)

اُسْلُكْ مَعَ النَّاسِ الْاَدَبْ — تَرَ مِنَ الدَّهْرِ عَجَبْ
وَلَا تُطَاوِلْ بِنَشَبْ — وَلَا تُفَاخِرْ بِنَسَبْ
اَلْعِزُّ فِي الْاَمَانَةْ — وَالْكَيْسُ فِي الْفَطَانَةْ
لَا تُغْضِبِ الْجَلِيْسَا — وَلَا تُوحِشِ الْاَنِيْسَا

(۲)

لَا تُكْثِرِ الْعِتَابَا — تُغْرِمِ الْاَصْحَابَا
فَكَثْرَةُ الْمُعَاتَبَةْ — تَدْعُوْا اِلَى الْمُجَانَبَةْ
وَاِنْ حَلَلْتَ مَجْلِسًا — بَيْنَ سَرَاةٍ رُؤُسَا
فَاقْصُدْ رِضَا الْجَمَاعَةْ — وَكُنْ مُلَازِمَ الطَّاعَةْ

(۳)

وَقُلْ مِنَ الْكَلَامِ — مَا لَاقَ بِالْمَقَامِ
كَرَائِقِ الْاَشْعَارِ — وَطَيِّبِ الْاَخْبَارِ
وَاتْرُكْ كَلَامَ السَّفَلَةْ — وَالنُّكَتَ الْمُبْتَذَلَةْ

هدایت: حضرات مدرسین کو چاہیے کہ یہ تمام اشعار طالب علموں کو زبانی یاد کرادیں ۱۲

وَلَا تَكُنْ مِلْحَاحًا	وَاجْتَنِبِ الْمِزَاحَا
فَكَثْرَةُ الْمُجُونِ	نَوْعٌ مِنَ الْجُنُونِ

(۴)

شَرُّ الْمَقَالِ الْكَذِبُ	خَيْرُ الْخِصَالِ الْأَدَبُ
اَلْبُخْلُ عَيْبٌ فَاضِحٌ	وَالْجُودُ سِتْرٌ صَالِحٌ
اَلْعَقْلُ قَاضٍ عَادِلٌ	وَالْعُجْبُ دَاءٌ قَاتِلٌ
اَلْعُمْرُ ضَيْفٌ رَاحِلٌ	وَالْمَالُ ظِلٌّ زَائِلٌ
اَلْبِرُّ الْحُبُّ سَبَبٌ	إِنَّ الْبَخِيلَ رَاهِبٌ
طَهَارَةُ الْأَخْلَاقِ	مِنْ كَرَمِ الْأَعْرَاقِ
اَلْكِذْبُ وَالنَّمِيمَةُ	وَالْغَدْرُ شَرُّ شِيمَةٍ
تَأَنَّ فِي الْأُمُورِ	لَا سِيَّمَا الشُّرُورِ
اِعْجَلْ إِلَى الْخَيْرَاتِ	مِنْ حَذَرِ الْفَوَاتِ
مَا لَكَ غَيْرُ نَفْسِكَا	لَا تَكُ عَنْهَا مُمْسِكَا

غرور الدنيا

(۵)

تَقُولُ لَيْسَ الْمَاجِدُ	إِلَّا الْقَنُوعُ الزَّاهِدُ
فَمَا أَعَزَّ مَنْ قَنَعْ	وَمَا أَذَلَّ مَنْ طَمِعْ
دُنْيَاكُمُ حَبِيبَةٌ	بِحُسْنِهَا وَالطِّيبَةِ

إِنَّهَا مَكَّارَةٌ	خَدَّاعَةٌ غَرَّارَةٌ
لَيْسَ لَهَا حَبِيبٌ	زَوَالُهَا قَرِيبٌ
مَلُولَةٌ خَوَّانَةٌ	لَيْسَ لَهَا أَمَانَةٌ
تُفَرِّقُ الْأَحْبَابَا	تُشَتِّتُ الْأَتْرَابَا
حَرْبٌ لِمَنْ سَالَمَهَا	تَمَلُّ مَنْ لَازَمَهَا
عَزِيزُهَا ذَلِيلٌ	كَثِيرُهَا قَلِيلٌ
وِصَالُهَا عَنَاءٌ	صُدُودُهَا بَلَاءٌ
يَحْظَى بِهَا الْجُهَّالُ	وَتَنْعَمُ الْأَنْذَالُ
يَشْقَى بِهَا اللَّبِيبُ	وَيَتْعَبُ الْأَدِيبُ

(٦)

كُونُوا جَمِيعًا يَا بَنِيَّ إِذَا اعْتَرَى ... خَطْبٌ، وَلَا تَتَفَرَّقُوا آحَادًا

تَأْبَى الرِّمَاحُ، إِذَا اجْتَمَعْنَ، تَكَسُّرًا ... وَإِذَا افْتَرَقْنَ تَكَسَّرَتْ أَفْرَادًا

(٧)

يُخَاطِبُنِي السَّفِيهُ بِكُلِّ قُبْحٍ ... وَأَكْرَهُ أَنْ أَكُونَ لَهُ مُجِيبًا

يَزِيدُ سَفَاهَةً وَأَزِيدُ حِلْمًا ... كَعُودٍ زَادَهُ الْإِحْرَاقُ طِيبًا

(٨)

لَسْنَا وَإِنْ أَحْسَابُنَا كَرُمَتْ ... يَوْمًا عَلَى الْآبَاءِ نَتَّكِلُ

نَبْنِي كَمَا كَانَتْ أَوَائِلُنَا ... تَبْنِي، وَنَفْعَلُ مِثْلَ مَا فَعَلُوا

اشعار مندرجہ بالا میں سے ہر حصہ کی علیحدہ علیحدہ نثر بناؤ اور اردو میں شعروں کا مطلب لکھو ۱۲